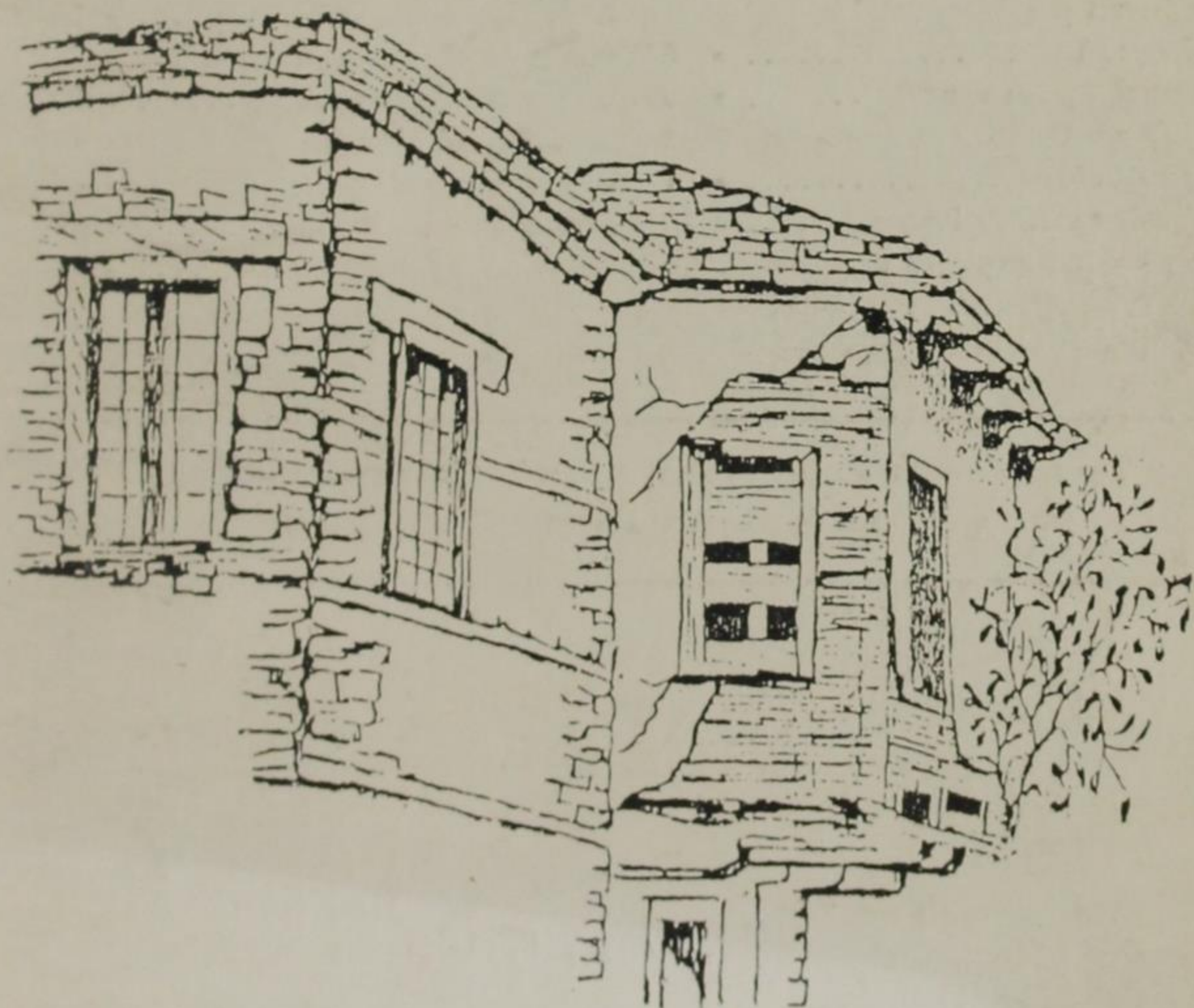


# ΚΕΡΑΣΟΒΟ



Γεναρης ~ Φλεβαρης ~ Μαρτης 90

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Δεκαετία '90: Η αρχή μιας περιπέτειας .....	σελ. 1	και τα προβλήματά του .....	» 11
Γιορταστικά φτερουγίσματα: Το κόκκινο χρώμα της αγάπης .....	» 2	Υπογράφηκε το πρακτικό συστάσεως αναπτυξιακού Συνδέσμου επαρχίας Κόνιτσας .....	» 12
Πολοδομικός σχεδιασμός και οργάνωση του χωριού .....	» 3	1760 - 1770 — Η αποκριάτικη εκδρομή της Αδελ. στο χωριό ..	» 13
Και πάλι εκλογές .....	» 4	1900 — 2000 .....	» 15
Το δασικό μας ζήτημα (αλληλογραφία) .....	» 5	ΕΟΚ - Ευρωπαϊκή ενοποίηση .....	» 16
Η μικρή έγκυος αρκούδα .....	» 6	Μια πρόταση της συντ. επιτρ. ...	» 19
Ενημέρωση της 21ης Φεβρουαρίου 1913 .....	» 7	Οι κοινωνικές ασφαλίσεις .....	» 20
Ο χορός της Αδελφότητας .....	» 10	Τα βιολογικά αίτια του εγκλήματος	» 24
Το μονοθέσιο Δημοτικό σχολείο		«Κύριε η εν πολλαίς αμαρτίαις..»	» 27
		Κοινωνικά - Επιστολές - Ανακοιν.	» 29
		Έστειλαν τη συνδρομή τους .....	» 31

---

Την επιμέλεια του εξωφύλλου είχαν η Χρυσάνθη Ζάρρα - Σωτηροπούλου  
και η Ευγενία Γεωργίου Ζιούλη

---



### ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

- Ανθούλα Γαλάνη
- Λάζαρος Γ. Ζιούλης
- Δημήτρης Θ. Στρατσιάνης
- Αθανάσιος Κ. Σκαλωμένος
- Χρυσάνθη Σωτηροπούλου

---

Τυπογραφική επιμέλεια: Δημ. Ευαγγ. Κασσιούμης, Γερανίου 7 - τηλ. 52.20.597

## Η ΑΡΧΗ ΜΙΑΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΣ

Τελικά η ζωή δεν είναι και τόσο μικρή. Κουτσά στραβά φτάσαμε στο 1990. Όσοι προλάβουμε βέβαια. 1990. Δεν είναι μια τυχαία ημερομηνία, να την ξεχάσεις ή να την γράψεις, από παραδρομή, λάθος πάνω στο ημερολόγιο. Είναι η αρχή της τελευταίας δεκαετίας του αιώνα μας, το κατώφλι πριν το 2000.

Μια εποχή που ξεκινά αισιόδοξα με πολλές προσδοκίες και αλλαγές. Τα πάντα γύρω μας αλλάζουν σε χρόνο μηδέν, δίχως να το καταλάβουμε. Η ανθρωπότητα προχωρεί με γοργά βήματα. Στη δεκαετία του '90, βρίσκονται οι λύσεις των μεγάλων της προβλημάτων. Ας ελπίσουμε ότι θα καταπολεμηθεί η μαστιγα του καρκίνου, καθώς και ότι θα βρεθεί το εμβόλιο για το AIDS. Θα λυθεί το πρόβλημα της πείνας στις χώρες του τρίτου κόσμου και ο άνθρωπος θα ασχοληθεί με το περιβάλλον και την προστασία του.

Αυτό όμως που θα κυριαρχήσει και θα σημαδέψει αυτή την εποχή είναι η τεχνολογία. Οι μεγάλες οθόνες της τηλεόρασης θα κατακλύσουν τα σπίτια μας. Είναι η εποχή, που όπως έχουν προβλέψει οι ειδικοί, ο άνθρωπος θα ζει, θα διασκεδάζει, και θα δουλεύει κλεισμένος στο σπίτι του και περιτριγυρισμένος όχι μόνο από τις τεράστιες οθόνες, αλλά και από κομπιούτερ που θα τον συνδέουν με το πρώην γραφείο του για να παίρνει ανά δεκάλεπτο τις εντολές.

Το σύνδρομο του Κύκλωπα με το ένα μάτι. Όλα μεγάλα και μονοδιάστατα. Με τα ίδια μηχανήματα θα μπορεί να ζει και τις χαρές του κινδύνου. Με ηλεκτρονικούς SIMULATORS, θα δίνουμε κατ' οίκον μάχες τριών διαστάσεων με ληστές, κακοποιούς, ντήλερς, ιππότες της αποκαλύψεως, για ν' ανανεώνουμε τα ρεφλέξ μας. Το γυμναστήριο θα είναι συνδεδεμένο με την οθόνη του υπογείου και το παιδί μας θα πηγαίνει σχολείο στο κομπιούτερ του επάνω ορόφου. Τουλάχιστον δεν θα έχουμε πια κυκλοφοριακά προβλήματα. Άλλωστε τι μας νοιάζει; Το μικρό, κατοικίδιο ρομποτάκι θα πηγαίνει μόνο του στο μπακάλη της γειτονιάς. Τα ταξίδια θα γίνονται σε τριτοκοσμικούς πλανήτες.

Το μέλλον είναι κιόλας αύριο. Και το σασπένς ο έρωτας και η περιπέτεια θα επιζήσουν της τεχνολογικής λαίλαπας.

Η τελευταία δεκαετία του αιώνα μας έφτασε και η περιπέτεια μόλις αρχίζει.

Καλή χρονιά και καλό ταξίδι.

ΛΑΖΑΡΟΣ Γ. ΖΙΟΥΛΗΣ

## ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΩΜΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

Αν μου ζητούσαν να χαρακτηρίσω το ΠΑΣΧΑ μ' ένα χρώμα, αυτό θα ήταν σίγουρα το κόκκινο. Από τις πρώτες παιδικές αναμνήσεις ξεπηδούν χαρούμενες νότες τα κόκκινα αυγά, ο κατακόκκινος φιόγκος που στόλιζε το σοκολατένιο αυγό, κόκκινο και γιορταστικό το τραπέζομάντηλο της Λαμπρής.

Το κόκκινο κυριαρχεί πάντα σε κάθε απλή ή περίτεχνη πασχαλιάτικη διακόσμηση. Και μάλλον όχι τυχαία. Σύμφωνα με τους ειδικούς, το κόκκινο χρώμα διώχνει τη νωθρότητα, αποδесμεύει την καταπιεσμένη ίσως ενέργεια, εκτονώνει την ένταση. Ακόμη αυξάνει τη ζωτικότητα και τη διάθεση για δράση και επικοινωνία.

Τι πιο ενδεδειγμένο λοιπόν για να στολίσει τη μεγάλη αυτή γιορτή της Χριστιανοσύνης που συμπίπτει και με τη μεγαλύτερη γιορτή της φύσης, την άνοιξη. Γιατί, ανεξάρτητα, αν ανάλογα με τη χρονιά, πέφτει λίγο νωρίς ή λίγο πιο αργά, το Πάσχα είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με την άνοιξη.

Με τις πρώτες ηλιόλουστες μέρες ξαναανοίγουμε τις καρδιές μας μαζί με τα παράθυρα κι ετοιμαζόμαστε για τη μεγάλη γιορτή, από τις λίγες που απόμειναν να συνδυάζουν αρμονικά τη θρησκευτική και τη λαϊκή παράδοση.

Ακόμα και άνθρωποι που δεν πάνε ποτέ στην εκκλησία, ακολουθούν με κατάνυξη τον Επιτάφιο και αναζητούν κάποιο γραφικό εκκλησάκι για την Ανάσταση.

Τα κόκκινα αυγά και τα τσουρέκια δεν λείπουν από κανένα σπίτι, ακόμα κι αν είναι αγορασμένα έτοιμα από το σούπερ μάρκετ της γειτονιάς. Κι όλοι περιμένουμε την Κυριακή του Πάσχα, τη γιορτή της Αγάπης, για να εκδηλώσουμε χωρίς περιορισμούς την αγάπη που υπάρχει μέσα μας.

Αγάπη για τα παιδιά, για τον άνθρωπό μας, για τους φίλους αλλά και για τους απλά γνωστούς.

Πλησιάζει για άλλη μια φορά το Πάσχα. Ας ευχηθούμε, λοιπόν, όλοι μας σε όλους εσάς για μια ακόμη φορά :

« ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ και ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ » ! . . .

ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΖΑΡΡΑ - ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ

## ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

Επίκαιρα είναι τα μέτρα για την αύξηση των αμοιβών των μηχανικών, γνωστή σε όλους μας επίσης και η δικαιολογία γι' αυτές. Καλύτερες μελέτες, καλύτερα σπίτια, καλύτερη ζωή. Γιατί, πώς να το κάνουμε, το σωστό σπίτι, η σωστή πολεοδομική και χωροταξική οργάνωση του περιβάλλοντος χώρου είναι απ' τις κύριες προϋποθέσεις ανάπτυξης και δημιουργίας του ανθρώπου.

Είναι επίσης σε όλους μας γνωστό το πολεοδομικό και χωροταξικό πρόβλημα του χωριού μας, το οποίο τελευταίως άρχισε να οξύνεται με το να χτίζει ο καθένας μας, όπου έχει χωράφι, και όπως του καπνίζει.

Τα αποτελέσματα είναι γνωστά, διαπληκτισμοί με τον γείτονα, για τα σταλάγματα, τον δρόμο, τα νερά του βόθρου κλπ. Για αισθητική ας μη μιλάμε καλύτερα. Ακούμε κάθε μέρα για σωστό πολεοδομικό σχεδιασμό και εμείς κοιμόμαστε, ύπνο μακάριο, όταν τα πράγματα φθάσουν στο απροχώρητο τότε θα είναι αργά, και το ξύπνημά μας απότομο. Τα προβλήματα στον υπάρχοντα πολεοδομικό πυρήνα (δρόμοι, νερό, αποχέτευση ομβρίων και ακαθάρτων) τα μεταφέρουμε αυτούσια στις επεκτάσεις μας. Τί κάνουμε λοιπόν; Δ' αφήσουμε ξανά τα πράγματα στην τύχη τους και στο δεν βαριέσαι αδελφέ; Όχι. Κάποτε πρέπει οι εκάστοτε αρχές του χωριού μας να ξυπνήσουν και να καταλάβουν ότι δεν ψηφίζονται ή πληρώνονται για να θαυμάζουν την θέα του Σμόλικα απ' το Κοινοτικό γραφείο, αλλά για να διατηρούν την παράδοση, να φροντίζουν το παρόν και να οραματίζονται το μέλλον αυτού του τόπου. Μοιρολάτρες δεν θέλουμε άλλους. Αυτό που θέλουμε και απαιτούμε είναι από τώ ρ α πριν ακόμα ε ί ν α ι α ρ γ ά να προβλέψουμε, να προγραμματίσουμε και να οργανώσουμε την πολεοδομική και χωροταξική επέκταση του χωριού. Στο χωριό πηγαίνουμε να ζήσουμε σε άλλο περιβάλλον με άλλες συνθήκες και όχι υπό τον ήχο της τουαλέτας του γείτονα.

Πριν λοιπόν εξαπλωθεί το χωριό σαν μακρυνάρι από τον Άγιο Δημήτριο ως την Τσιρέντζα, καιρός είναι να φροντίσει η Κοινότητα με τις κατάλληλες προς την Νομαρχία ενέργειες για την απαλλοτρίωση της σχετικής έκτασης που απαιτείται για την επέκταση του χωριού, την πολεοδομική και χωροταξική μελέτη του χώρου της επεκτάσεως και την σταδιακή της εφαρμογή. Πρέπει να τεθούν άμεσα οι στόχοι και να αρχίσει η προσπάθεια για την επίτευξή τους, αν συνεχίσουμε να προχωρούμε όπως μας έρχονται τα πράγματα και όπως τύχει, κάποτε θα είναι αργά.

Των φρονίμων τα παιδιά πριν πεινάσουν μαγειρεύουν...

Δ.Θ.ΣΤ.

## ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΕΚΛΟΓΕΣ

Εν όψει των νέων εκλογών της 8ης Απρίλη 1990, ας θυμηθούμε τις προηγούμενες εκλογές του Νοέμβρη και το πρόβλημα που παρ' ολίγον να δημιουργηθεί για την εγκυρότητά τους εξ αιτίας δύο ενστάσεων που κατατέθηκαν (μία για κάθε εκλογικό τμήμα) και ας προσέξουν οι υπεύθυνοι για την τοποθέτηση των Εφορευτικών Επιτροπών και Δικαστικών αντιπροσώπων.

Στο μεν τμήμα των γυναικών για εντοπιότητα της δικαστικού αντιπροσώπου (απερρίφθη διότι μόνο για δικηγόρους ισχύει) για δε το τμήμα των ανδρών για την παρουσία του ταξιάρχου των ΤΕΑ στην Εφορευτική επιτροπή. Και εκεί η ένσταση ατύχησε, γιατί ο καταθέτης της ενστάσεως δεν είχε πληροφορηθεί την ευδόκιμο αποστρατεία του ταξιάρχου στις πρόσφατες έκτακτες κρίσεις των αξιωματικών.

Η συμμετοχή λοιπόν του πρώην ταξιάρχου με την ιδιότητα του πολίτη και χωρίς την στολή όπως τον είχαμε συνηθίσει σ' επίσημες εκδηλώσεις, δεν επηρέασε την επιλογή των ψηφοφόρων και ως εκ τούτου η ένσταση απερρίφθη.

Και μια μιλάμε για εκλογές και ως που να έρθουν οι άλλες ας δούμε τι έγραφε ο Βασίλης ο Φανίτσιος από το Λιασβοβέτσ στο περιοδικό «Τα βουνίσια μας χωριά» το 1958, (νάσαι καλά παπα Στέφανε που μου έστειλες το βιβλίο είναι πολύ ενδιαφέρον).

«Τώρα που κατάκατσε ο κουρνιαχτός από τις εκλογές και οι πολιτικάντηδες έκαναν τη δουλίτσα τους, καλά είναι να κυτάξουμε και ημείς οι βουνίσιοι — ξενιτεμένοι και αξινίτεφτοι — τη δική μας τη δουλειά. Το τι θα αποκάνωμε και τι θα πρωτοκάνωμε για τα αγαπημένα μας και πονεμένα βουνίσια μας χωριά που... που μονάχα οι ψυχούλες τους ξέρουν το πώς ζουν και πώς πορέβουν σήμερα, χωρίς ένα κόμπο λάδι στο σπιτικό τους χωρίς δεκάρα «ούτε για το κερί της εκκλησιάς» χωρίς γιατρό, δίχως σχολιό, δίχως τίποτα από την προκομμένη επιστήμη, από τα τόσα καλά που βγάζουν οι εργάτες στα εργοστάσια, με κάτς καένα καλό απ' αυτά πόχουν οι Πολιτείες».

Ας κοιτάξουμε λοιπόν και μεις τη δουλίτσα μας, το σπίτι μας, το χωριό μας μέχρι τις άλλες εκλογές και έχει ο θεός....

Δ.Θ.ΣΤ.



## ΤΟ ΔΑΣΙΚΟ ΜΑΣ ΖΗΤΗΜΑ

ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ ΣΤΟΥΣ ΚΕΡΑΣΟΒΙΤΕΣ  
ΘΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ Η ΑΔΙΚΙΑ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΣΕ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Γιάννινα 9.12.89

Προς το Διοικητικόν Συμβούλιον της Αδελφότητος  
Αγίας Παρασκευής Κονίτσης (ΤΟ ΚΕΡΑΣΟΒΟ)  
Α θ ή ν α ς

Αγαπητοί συγχωριανοί, σας στέλνω το παρόν φωτοαντίγραφον της τοπικής εφημερίδας εδώ «ΠΡΩΙΝΑ ΝΕΑ» που δημοσιεύθηκε στις 19.11.89 απλώς για να λάβετε γνώση.

Θεώρησα σκόπιμο να γράψω αυτή την επιστολή και να τη διαβάσουν εδώ οι αρμόδιοι της υπερεσίας δασών αλλά προπαντός ο δικαστής εφέτης πριν εκδόσει την απόφαση.

Όταν κάποτε με απόφαση της γενικής συνελεύσεως του Συνεταιρισμού κοινής χορτονομής, μου ανέθεσαν και εμένα να ερευνήσω στα Γιάννινα για το θέμα αυτό αλλά και της περιουσίας (κτηματικής) των συγχωριανών μας στο χωριό, εγώ παρέστην δυο φορές στη Νομαρχία την μια φορά με τον κ. Χρήστο Νταγκουβάνο και την άλλη μόνος μου και φυσικά ερεύνησα το θέμα από πάσης πλευράς.

Σ' αυτό με βοήθησε και ο Νομικός σύμβουλος της ΑΤΕ κ. Φάνης Γκολέτσης και βρήκαμε ότι όχι μόνο το δίκαιο ήτο από πάσης πλευράς δικό μας αλλά πολύ περισσότερο ότι δεν χρειάζονταν καμιά δίκη και να σπαταλούμε τα ισχνά οικονομικά του Συνεταιρισμού αλλά καθαρώς θέμα ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ και θα μπορούσαν οι τότε Υπουργοί Γεωργίας κ. Μωραΐτης ή Ποτάκης να κλείσουν τον φάκελλο μια για πάντα αλλά δυστυχώς δεν κινήθηκαν προς τον τομέα αυτόν. Οπωσδήποτε εγώ δεν αμφισβητώ την προσφορά και την προσπάθεια των υπεύθυνων του χωριού μας αλλά θέλω να πιστεύω ήταν λάθος η τακτική. Πιστεύω τελικά τα πράγματα να εξελιχθούν ομαλά.

Μιχάλης Χαρίσης

● Παρά το γεγονός ότι η απόφαση του εφετείου εκδόθηκε και είναι πια γνωστή σε όλους τους Κερασοβίτες, εν τούτοις ξαναδημοσιεύουμε την επιστολή για να ακουσθεί ακόμη μια φορά προς κάθε αρμόδιο το δίκιο των Κε-

ρασοβιτών για το δάσος τους, που πιστεύουμε τελικά ότι οι αρμόδιοι θα δώσουν να δώσουν τη μόνη σωστή λύση: να αποδώσουν το δάσος στο Κεράσοβο και στους κατοίκους του.

- Αναδημοσιεύουμε την επιστολή από τα «ΠΡΩΙΝΑ ΝΕΑ» :

ΟΙ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΜΑΣ

## ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΟΥΣ ΚΑΤΟΙΚΟΥΣ

### ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Κύριε Διευθυντά, θα σας παρακαλούσα θερμώς να δημοσιεύσετε τα κάτωθι.

Από καρό παρακολουθώ μια διαφορά και που κατέληξε σε δικαστικούς αγώνες μεταξύ του Δασαρχείου Κονίτσης και της Κοινότητας Αγίας Παρασκευής Κονίτσης τέως Κεράσοβον.

Ήθελα να μάθω ποια είναι τα κίνητρα να σέρνεται στα δικαστήρια ο φιλήσυχος και φιλεργατικός κόσμος του χωριού αυτού; Διατί ο Δασάρχης Κονίτσης έφερε και πάλι στο προσκήνιο το θέμα αυτό που από τόσα χρόνια σιγούσε και να προκαλεί μια κατάσταση που θυμίζει τους αγώνες που παλιότερα πριν 50 — 60 χρόνια έκαναν οι Κερασόβιτες με το Μπέη πελύχρονα και ατέλειωτα εκείνα δικαστήρια;

Τι λένε γι' αυτό οι αρμόδιοι όταν οι ίδιοι διακηρύττουν από τα μπαλκόνια και από κάθε μέσον μαζικής ενημέρωσης για τη βοήθεια της σωτηρίας των χωριών και του αγρότη γενικώτερον για να περιορισθεί η αστυφιλία και άλλα τέτοια;

Η υπόθεση αυτή την στιγμή δρι-

σκεται στο Εφετείο Ιωαννίνων και η δικαιοσύνη θα αποφανθεί και θα δώσει και πάλι το δίκιο στον κόσμο του χωριού αυτού οι οποίοι σύσσωμοι και μαχητικοί κατέβηκαν για ακόμη μια φορά στα Γιάννενα να υψώσουν φωνή διαμαρτυρίας.

Η Αγία Παρασκευή (το Κεράσοβο) είναι από τα λίγα χωριά της Ελλάδος μας που μένει ακόμη μεγάλο και ζωντανό και κάθε χρόνο και νέα ωραία σπίτια ανεγείρονται δείγμα των ανθρώπων αυτών για την αγάπη που τρέφουν στο χωριό τους για τον τόπο και στο χώμα που γεννήθηκαν και αυτό το χώμα είναι δικό τους και αν το μέρος είναι κακοτράχαλο γι' αυτούς είναι ο τόπος που με αγώνες κατά των Μπέηδων και άλλων επίβουλων κατακτήθηκε και κανείς δεν μπορεί να τον πάρει διότι είναι τα μέχρι πρότινος καλλιεργούμενα κτήματά τους ΔΙΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΕΡΑΣΟΒΙΤΙΚΟ.

Ευχαριστώ δια την φιλοξενία.

ΜΙΧΑΗΛ ΚΩΝ. ΧΑΡΙΣΗΣ  
Πυρσινέλλα 20 — Ιωάννινα  
(Πρωινά Νέα Ιωαννίνων 19.11.1989)



## Η ΜΙΚΡΗ ΕΓΚΥΟΣ ΑΡΚΟΥΔΑ

Οι χωρικοί στην κοιλάδα του Βοϊδομάτη, στην Κόνιτσα, την έβλεπαν να κλέβει λίγα μήλα από τα δέντρα τους και την καμάρωναν. Είχε γίνει η μασκόπ της περιοχής, καθώς η μικρή έγκυος αρκούδα αγαπούσε τους βοσκούς και τα παιδιά τους, δεν πείραζε ποτέ ζώα και καλλιέργειες.

Η αρκούδα επρόκειτο σε λίγο καιρό να γεννήσει ένα ή δύο αρκούδάκια και έψαχνε καταφύγιο στην περιοχή για τη χειμερία νάρκη της.



Την πρόλαβαν όμως τα σκάγια μιας ομάδας κυνηγών. Μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, μετά από καταιγιστική ομοβροντία, εξολόθρευσαν ό,τι το ομορφότερο ζει μέσα σ' αυτό το δάσος.

Μια ακόμα αρκούδα θύμα κάποιων ρωμαλαίων κυνηγών, που πιστεύουν ότι με το όπλο τους έχουν το δικαίωμα να σκοτώνουν ό,τι κινείται μέσα στο δάσος, όταν αυτό ειδικά, αποτελεί το σημαντικότερο βιότοπο αρκούδας στην Ευρώπη.

Μέσα απ' αυτές τις σελίδες του περιοδικού θα προσπαθήσουμε να ενημερώσουμε όσο το δυνατόν καλύτερα για τα οικολογικά προβλήματα της περιοχής, προσπαθώντας να περισώσουμε ό,τι έχει απομείνει από την πανίδα του τόπου μας.

Η Σ.Ε.

Μια από τις κυριότερες μέριμνες του στρατηγείου Ηπείρου την εποχή εκείνη ήταν ο σχηματισμός αποθεμάτων για τα 105, συνολικά, πυροβόλα που είχε στη διάθεσή του ο ελληνικός στρατός. Σαν ελάχιστο ορίστηκε να έχει κάθε πυροβόλο 400 διαθέσιμα βλήματα. Στις αρχές Φεβρουαρίου η προσπάθεια αυτή είχε πετύχει: είχαν συγκεντρωθεί 54.000 βλήματα, αντιστοιχούσαν δηλαδή κατά μέσο όρο 515 βολές για κάθε πυροβόλο.

Πριν προετοιμάσουν την επίθεσή τους εναντίον των Τούρκων οι Έλληνες έστειλαν στον Εστάτ πασά στις 17 Ιανουαρίου επιστολή στην οποία του ζήτησαν να παραδώσει τα Ιωάννινα για λόγους κυρίως ανθρωπιστικούς, μια και η Τουρκία είχε οπωσδήποτε χάσει τον πόλεμο. Αλλά η απάντηση του Τούρκου διοικητή υπήρξε αρνητική.

Σύμφωνα λοιπόν με το σχέδιο των Ελλήνων ο ελληνικός στρατός της Ηπείρου απαρτιζόταν από την ταξιαρχία Μετσόβου, που θα ενεργούσε επίθεση αντιπερισπασμού στην γραμμή Μάζι — Κοντοβράκι, την 6η και 7η μεραρχία, ουλαμό βαρέος πυροβολικού των 105 και 5 πυροβολαρχίες πεδινού πυροβολικού, και θα κάλυπτε το μέτωπο μέχρι το χάνι του Μπιζανίου. Ο ρόλος του Α' τμήματος στη γενική επίθεση της 20ης Φεβρουαρίου θα ήταν να ενεργήσει εικονική προσβολή των απέναντί του εχθρικών θέσεων, ώστε ο εχθρός να νομίσει ότι η επίθεση θα εκδηλωνόταν στα αριστερά του. Το Β' τμήμα που απαρτιζόταν από 23 συνολικά τάγματα θα ενεργούσε την κύρια επίθεση στον τομέα της Μανωλιάσας. Στο τμήματα αυτό είχαν διατεθεί και 6 ορειβατικές πυροβολαρχίες για να το καλύπτουν στην προέλασή του. Η επίθεση θα συνδυαζόταν με αποβατικές επιδείξεις του ναυτικού στους Αγίους Σαράντα, ώστε να απασχολείται η 13η τουρκική μεραρχία.

Ολόκληρη η 19η Φεβρουαρίου καταναλώθηκε σε προπαρασκευή της επίθεσης από το πεδινό πυροβολικό της γενικής εφεδρείας. Κάθε πυροβόλο έριξε 150 βολές εναντίον των μόνιμων στόχων του Μπιζανίου με αρκετή επιτυχία, αφού οι τουρκικές θέσεις ήταν πιο εμφανείς από τις ελληνικές. Εν τω μεταξύ στις 16 Φεβρουαρίου 6 τάγματα της ταξιαρχίας Μετσόβου ξεκίνησαν από το Μέτσοβο, αφήνοντας εκεί 5 λόχους για να καλύπτουν τα νώτα της. Στις 18 του μηνός, η ταξιαρχία είχε φτάσει στη γραμμή Χρυσοβίτσας — Ανδοχωρίου — Βουντονάσι ενώ ο εχθρός κατείχε τα χωριά Τρίστενα, Πέτρα και Δεμάτι. Οι Τούρκοι υπαναχώρησαν χωρίς να δώσουν μάχη και έτσι το βράδυ της 19ης Φεβρουαρίου η ταξιαρχία βρισκόταν απέναντι από το Δρίσκο και το Κοντοβράκι.

Η γενική ελληνική επίθεση εκδηλώθηκε τις πρώτες πρωινές ώρες της 20ης Φεβρουαρίου. Η ταξιαρχία Μετσόβου συνάντησε σφοδρή αντίσταση των Τούρκων στο Δρίσκο, αλλά κατάφερε να καταλάβει το Κοντοβράκι. Η πρώτη

και η τρίτη φάλαγγα του Β' τμήματος με ορμητικές επιθέσεις, με την Ξιφολόγχη, κατάλαβαν τους αντικειμενικούς τους στόχους τα υψώματα Καστριού, Αγίου Ηλία, Τσούκας. Η δεύτερη φάλαγγα κατέλαβε το στενό της Μανωλιάσας και κατεδίωξε τους Τούρκους, που υποχωρούσαν από τα υψώματα προς την κατεύθυνση των Ιωαννίνων και αφού κατέλαβε το εχθρικό στρατόπεδο πυροβολικού στον Άγιο Ιωάννη και απέκοψε τα τηλεφωνικά καλώδια Ιωαννίνων — Μπιζανίου βρέθηκε το βράδυ στις νότιες παρυφές της ηπειρωτικής πρωτεύουσας.

Στις 11 τη νύχτα της ίδιας μέρας έφτασε στις προφυλακές του 9ου τάγματος Ευζώνων της 2ης μεραρχίας ένα αμάξι. Σ' αυτό επέβαιναν ο επίσκοπος Δωδώνης, ο υπολοχαγός Ρεούφ και ο ανθυπολοχαγός Ταλαάτ και έφερναν μαζί τους επιστολή που υπογραφόταν από τους πρόξενους στα Ιωάννινα της Ρωσίας, Αυστρο - Ουγγαρίας, Γαλλίας και Ρουμανίας και περιείχε πρόταση στον Εσάτ πασά προς τους Έλληνες για άμεση και χωρίς όρους παράδοση των Ιωαννίνων και του Μπιζανίου. Το πρωί, ώρα 2, της 21ης Φεβρουαρίου οι απεσταλμένοι, συνοδευόμενοι από το διοικητή του 9ου τάγματος Ιωάννη Βελισσαρίου, έφτασαν στο στρατηγείο της 2ης μεραρχίας. Εκεί περίμεναν την άφιξη αυτοκινήτου, που τους οδήγησε στις 4.30' στο χάνι Εμίν Αγά, όπου βρισκόταν το ελληνικό Στρατηγείο. Οι Έλληνες συμφώνησαν α συζητητί με το περιεχόμενο της επιστολής και στις 5.30' δόθηκε διαταγή καταπαύσεως του πυρός σε όλες της μονάδες. Οι απεσταλμένοι οδηγήθηκαν από τον ίδιο δρόμο, πίσω στα Ιωάννινα. Με αλληπάλληλα τηλεγραφήματα του στρατηγείου αναγγέλθηκε στην Αθήνα η χαρμόσυνη είδηση και το πρωί της 22ας Φεβρουαρίου 1913 οι μονάδες του Β' τμήματος που είχαν εκτελέσει την κύρια επίθεση, παρήλασαν στους δρόμους των Ιωαννίνων κάτω από τις επευφημίες των κατοίκων.

## Η ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Ο ελληνικός στρατός συνέλαβε αιχμαλώτους πάνω από 20.000 Τούρκους στην περιοχή Ιωαννίνων — Μπιζανίου. Αλλά υπήρχαν πληροφορίες ότι ένας σημαντικός αριθμός εχθρών είχε διαφύγει τη σύλληψη και υποχωρούσε μαζί με τη σχεδόν άδικτη 13η μεραρχία προς τη Βόρεια Ήπειρο. Οι υποχωρούντες υπολογίζονταν σε 15.000 άνδρες και 15 πυροβόλα. Έτσι, κατόπιν τηλεγραφικής διαταγής από το στρατηγείο των Ιωαννίνων, η 3η μεραρχία ξεκίνησε και στις 23 Φεβρουαρίου κατέλαβε το Λεσκοβίκι και την επομένη την Κόνιτσα. Τις επόμενες μέρες και μετά από ανταλλαγή πυρών έπεσε η Πρεμετή και η Κλεισούρα.

Τις μέρες που ακολούθησαν την παράδοση των Ιωαννίνων ο στρατός Ηπείρου ασχολήθηκε με τη συγκέντρωση των αιχμαλώτων και της πολεμικής λείας καθώς και με την ανασυγκρότησή του. Η 4η και 6η μεραρχία με-

ταφέρθηκαν στη Θεσσαλονίκη και ο υπόλοιπος στρατός ετοιμάστηκε να συνεχίσει την πορεία του προς τα βόρεια. Πρώτη ξεκίνησε στις 27 Φεβρουαρίου η 8η μεραρχία, ενισχυμένη με το σύνταγμα ιππικού και με κατεύθυνση το Αργυρόκαστρο. Στις 28 Φεβρ. οι προφυλακές της 8ης μεραρχίας έφτασαν στο Χάνι Ελιάς κοντά στο Καλπάκι, όπου πληροφορήθηκαν από αναγνωρίσεις του συντάγματος ιππικού που προπορευόταν, ότι 2.500 περίπου Τούρκοι βρίσκονταν στην Κακαβιά. Εκεί η μεραρχία έδωσε στις 2 Μαρτίου ολιγόωρη μάχη με τον εχθρό, που υποχώρησε για να αποφύγει την κύκλωση. Το μεσημέρι της 3ης Μαρτίου τμήματά της μπήκαν στο Αργυρόκαστρο, ενώ άλλα κατέλαβαν το Δέλβινο. Την επομένη, 4 Μαρτίου, το σύνταγμα ιππικού μπήκε στο Τεπελένι, όπου πληροφορήθηκε ότι οι υποχωρούντες Τούρκοι είχαν συγκεντρωθεί στο Βεράτι. Εκεί παρέμειναν ως την υπογραφή της ειρήνης, χωρίς καθόλου να παρενοχλήσουν τον ελληνικό στρατό. Μέρος του ελληνικού στρατού μεταφερόταν σταδιακά στη Μακεδονία, όπου είχε αρχίσει να εκδηλώνεται απειλή πολέμου με τους Βουλγάρους, ενώ για την φρούρηση πια της Ηπείρου έμεινε μόνη της η 9η μεραρχία για την προστασία των κατοίκων από τις επιδρομές των Αλβανών.

Επιμέλεια Χρυσάνθη Ζάρρα - Σωτηροπούλου

(Ιστορικά στοιχεία: «Ιστορία του Ελληνικού Έθνους» τομ. ΙΔ (1881 - 1913)  
Έκδοση «ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ» Α.Ε.)

## Ο ΧΟΡΟΣ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος, έγινε με μεγάλη επιτυχία το κόψιμο της Πρωτοχρονιάτικης πίττας και ο ετήσιος αποκριάτικος χορός της Αδελρότητάς μας. Η συμμετοχή των χωριανών και φίλων ήταν ικανοποιητική.

Την εκδήλωση αυτή τίμησε με την παρουσία του και ο συγχωριανός μας Κων)νος Ιω. Στρατσιάνης που ζει χρόνια στην Αυστραλία.

Όλοι μαζί, με συντροφιά και την ορχήστρα του κοσμικού κέντρου «Καστέλο» και τους Νίκο και Κώστα Φιλιππίδη, διασκεδάσαν και γλέντησαν μέχρι αργά.

Πλούσιες και ενδιαφέρουσες ήταν οι προσφορές σε δώρα και χρηματικά ποσά. Συγχαίρουμε το Δ.Σ. για την άψογη διοργάνωση της εκδήλωσης.

Η ΣΥΝΤΑΞΗ

# ΤΟ ΜΟΝΟΘΕΣΙΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥ

● Γράφει ο Δ. ΤΕΛΛΗΣ

Το Κεράσοβο έχει ένα Δημοτικό Σχολείο, που από άποψη κτιριακή, είναι ένα από τα ωραιότερα της επαρχίας Κονίτσης. Σαν φυσική συνέπεια της εσωτερικής μετανάστευσης κατάντησε να στεγάζει τα τελευταία χρόνια επτά μαθητές διαφόρων τάξεων.

Αυτόματα γεννήθηκαν διάφορα προβλήματα στη λειτουργία του, τα οποία με τον καιρό θα οξύνονται μέχρι το οριστικό του κλείσιμο. Τα προβλήματα αυτά θα μπορούσαμε να τα κατατάξουμε σε δύο κατηγορίες. Σ' αυτά που έχουν σχέση με το έμφυχο υλικό και σ' αυτά που έχουν σχέση με το κτίριο.

Στην πρώτη ομάδα θα μπορούσαμε να εντάξουμε τις εξής δυσκολίες :

- α) Στα Μονοθέσια Σχολεία γίνονται συνδιδασκαλίες και οι μαθητές δεν διδάσκονται πολλές φορές τα μαθήματα της τάξης τους. Παράδειγμα η Τρίτη και η Τετάρτη κάνουν την ίδια Ιστορία : την Ιστορία της Τετάρτης τάξης. Έτσι η Τρίτη τάξη δεν έχει την ευκαιρία να διδαχθεί τη δική της Ιστορία.
- β) Τα βιβλία είναι φτιαγμένα για πολυθέσια σχολεία με αποτέλεσμα πολλές φορές να αντιμετωπίζουμε προβλήματα στη χρήση τους.
- γ) Στα Μονοθέσια Σχολεία ο δάσκαλος δεν έχει μεγάλα χρονικά περιθώρια γιατί τα μαθήματα που πρέπει να διδάξει είναι πολλά.
- δ) Για τον ίδιο το δάσκαλο υπάρχει η δυσκολία στο ότι δεν έχει άλλους συναδέλφους για να συναναστραφεί με όλα τα επακόλουθα της απομόνωσης.
- ε) Στις διαπροσωπικές τους σχέσεις οι μαθητές αντιμετωπίζουν προβλήματα. Λόγω της διαφορετικής ηλικίας των, δυσκολεύονται στα αμαθικά παιχνίδια. Επίσης οι παρέες τους δημιουργούνται από ανάγκη. Δεν έχουν περιθώρια να διαλέξουν τους φίλους τους. Έτσι παρατηρούνται πολύ συχνά προστριβές μεταξύ τους.
- στ) Ο μαθητής του Μονοθέσιου δεν έχει τη δυνατότητα να συνεργαστεί ή να κριτικάρει κάποιο συμμαθητή του.

Τα προβλήματα αυτά είναι πολλά και μεγάλα για να ισχυριστεί κανείς ότι αντισταθμίζονται από το γεγονός ότι οι μεγαλύτεροι μαθητές ακούνε τα μαθήματα των μικρότερων κι έτσι έχουμε γι' αυτούς μια συνεχή επανάληψη. Ενώ οι μικρότεροι μαθητές ακούνε τα μαθήματα των μεγαλύτερων και εξοικειώνονται μ' αυτά. Και όταν έρθει η ώρα να διδαχθούν την ύλη είναι σε θέση να τη δεχθούν ευκολότερα.

## ΥΠΟΓΡΑΦΤΗΚΕ ΤΟ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΣΥΣΤΑΣΕΩΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΚΟΝΙΤΣΑΣ

Παρουσία του Δ.Σ. Ομοσπονδίας Αδελφοτήτων Επαρχίας Κόνιτσας, του Δημάρχου Κόνιτσας κ. Ιωάννη Γουσγούνη, που είναι και Πρόεδρος της Διοικητικής Επιτροπής και όλων των Προέδρων των Κοινοτήτων της Επαρχίας, έγινε το Σάββατο 3)3)1990 στο Δημαρχιακό Μέγαρο Κόνιτσας συνέλευση όπου υπογράφηκε το Πρακτικό Σύστασης Αναπτυξιακού Συνδέσμου Επαρχίας Κόνιτσας και εκλέχτηκε η πρώτη Διοικητική Επιτροπή που είναι κατά σειρά προτιμήσεως οι :

Βέργος Αντώνιος Πρόεδρος Κοινότητας Μοναστηρίου	18
Στεργίου Γρηγόρης Πρόεδρος Κοινότητας Ασημοχωρίου	15
Μητσόπουλος Παναγιώτης Πρόεδρος Κοινότητας Αμαράντου	11
Δάφνης Θωμάς Πρόεδρος Κοινότητας Μολυβδοσκεπάστου	10

### ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ

Ζαφείρης Σοφοκλής Πρόεδρος Κοινότητας Πυρσόγιαννης	
Σπανός Παναγιώτης Πρόεδρος Κοινότητας Ελευθέρου	
Σδούκος Ευάγγελος Πρόεδρος Κοινότητας Κεφαλοχωρίου	

### ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΙ

Τζιουβίλας Αθανάσιος Πρόεδρος Κοινότητας Κλειδωνιάς	
Νικολάου Σωτήριος Πρόεδρος Κοινότητας Καβασίλων.	

Το Πρακτικό θα δημοσιευθεί στο επόμενο περιοδικό μας. Η Αδελφότητα και εγώ προσωπικά του ευχόμαστε κάθε επιτυχία.

Β. Αθανασίου

## ΦΙΛΟΣΟΦΙΕΣ

- Ο άνθρωπος πεθαίνει δυο φορές. Την πρώτη όταν θα πεθάνει και τη δεύτερη όταν θα πάψουν να τον θυμούνται.
- Όσο πιο άγριο, πιο ατίθασο, πιο επικίνδυνο το θήραμα, τόσο πιο μεγάλη κι η ικανοποίηση του κυνηγού που το δάμασε.
- Όποιος μιλάει πολύ σημαίνει πως σκέπτεται λίγο... Γι αυτό να σκέπτεσθε πολύ αν θέλετε και πρέπει να μιλήσετε λίγο.
- Η αφαίρεση μιας ζωής είναι έγκλημα, εν καιρώ πολέμου όμως είναι ...ηρωισμός.  
Η δημιουργία μιας ζωής είναι ...ατιμία, μετά τον γάμο όμως είναι θεάρεστη πράξη.

Κοίτα μπαϊράκια πόρχονται απ' του Σεκίηρ τη ράχη  
 Κι ο Γιάννης χαμογέλασε, ταραίζει το κεφάλι,  
 παίρνει και ζώνει το σπαδί κι αρπάζει το ντουφέκι.  
 Η μάγνα του από κοντά σκούζει βελιάζει κλαίει.  
 — Πού πας Γιάννη μου μοναχός, δίχως πολλούς κοντά σου;  
 — Και τι τους θέλω τους πολλούς, φτάνω και μοναχός μου.  
 Σαν πήγε και τους πρόφτασε μες του Χασάν Κοπάτση  
 — Πού πάτε παλιοαρβανιτιά κι εσείς βρε Τουρκαλάδες  
 εδώ είν' ο Γιάννος του παπά που Πρίφτη τον φωνάζουν.  
 Το λόγο δεν απόστωσε και βαρειαναστενάζει.  
 Από την πλάτη τούριξαν φαρμακερό μολύβι.  
 Με προδοσιά βαρέσανε τον καπετάν Γιαννάκη.

B. Αθανασίου



## Η ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ

Παρασκευή 23 Φλεβάρη, το Λεωφορείο στη ράχη 'Ανω Κυψέλη - Γαλάτσι να πάρει τους Κερασοβίτες για το χωριό. Μια κάποια ανησυχία και στενοχώρια, λίγοι παρόντες απ' αυτούς που είπαν ότι θα πήγαιναν στο χωριό. Όχι γιατί εμείς που πήγαμε πληρώσαμε το εισιτήριο κάτι παραπάνω από αυτό που είχε κανονισθεί, αλλά γιατί θα είμασταν λίγοι το βράδυ που θα καίγαμε τα κέδρα.

Σάββατο βράδυ ο Αντρέας με την παρέα του στην ταβέρνα του Β. Σαμαρά στο κτίριο της Αδελφότητας, γλέντι μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες. Κονιτσιώτες και ενοικαστές του Ξενώνα μαζί με τους Κερασοβίτες γλέντησαν για καλά, μαζί με τους μασκαρεμένους νέους.

Κυριακή βράδυ 7 η ώρα άναψαν τα κέδρα. Πάλι παρών ο Αντρέας με την παρέα του. Επιτυχία είχε το μασκάρωμα του Ορέστη Τζήνα και της Ελένης Ζάρα σε τσέλιγκα και τσιγγάνα αντίστοιχα.

Θερμά συγχαρητήρια στους νέους που μένουν μόνιμα στο χωριό, μονιασμένοι και αγαπημένοι στο βραδυνό γλέντι που το κράτησαν μέχρι τις πρωινές ώρες.

B. Αθανασίου







## Ε.Ο.Κ. — « Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗ »

Οι έντονες προσπάθειες για ευρωπαϊκή ενοποίηση μετά το τέλος του Β' Παγκόσμιου Πολέμου στηρίχθηκαν στην πεποίθηση ότι μόνο με την ενοποίηση της Ευρώπης θα μπορούσε να τερματισθεί η ιστορία των πολέμων και της αιματοχυσίας, των δεινών και της καταστροφής.

Μ' αυτή τη βασική αρχή διαμορφώθηκαν και οι τρεις ιδρυτικές συνθήκες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Οι πρώτοι στόχοι που θέτουν είναι η διατήρηση και σταθεροποίηση της ειρήνης, η οικονομική ενοποίηση προς όφελος όλων των πολιτικών που ζουν μέσα στην ΕΟΚ, με τη δημιουργία ενός μεγάλου οικονομικού χώρου και την επιδίωξη της πολιτικής ενότητας.

### ■ Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗ θα διαμορφωθεί από δύο διαφορετικές ιδέες που προήλθαν από την συνεργασία των ευρωπαϊκών κρατών. Οι ιδέες αυτές χαρακτηρίζονται από τις έννοιες «συνεργασία και ολοκλήρωση».

Η έννοια της συνεργασίας εκφράζεται στο γεγονός ότι τα κράτη μέλη είναι έτοιμα να συνεργασθούν με άλλα κράτη μέλη πέρα από τα εθνικά τους σύνορα, υπό τον όρο όμως ότι θα διατηρήσουν την εθνική τους κυριαρχία.

Το σχέδιο ολοκλήρωσης, αντίθετα, ξεπερνά τα όρια της παραδοσιακής συνύπαρξης των κρατών - μελών χωριστά. Η επικρατούσα αντίληψη του απαραβίαστου και του αδιαίρετου της κυριαρχικής εξουσίας των κρατών υποχωρεί μπροστά στην πεποίθηση ότι η ανεπάρκεια και οι ατέλειες του εθνικού συστήματος στις σχέσεις ατόμου - κράτους και οι πολυάριθμες στην ευρωπαϊκή ιστορία επεμβάσεις ενός κράτους στο άλλο (η

λεγόμενη ηγεμονία) μπορούν να υπερνικηθούν μόνον όταν οι εθνικές κυριαρχίες ενωθούν σε μια κοινή κυριαρχική εξουσία και συγχωνευθούν σε μια υπερεθνική κοινότητα υψηλότερου επιπέδου. Το αποτέλεσμα αυτού του εγχειρήματος είναι η δημιουργία ενός ευρωπαϊκού ομοσπονδιακού κράτους στο οποίο, με τη διαφύλαξη των ιδιαιτεροτήτων των ενωθέντων σ' αυτό το κράτος εθνών (ομοσπονδία) οι τύχες των ανθρώπων θα καθοδηγούνται από κοινοτικές αρχές και ταυτόχρονα θα διασφαλίζεται το μέλλον τους.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα βασίζεται σ' αυτό το σχέδιο ολοκλήρωσης, έστω και αν έπρεπε να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις, λόγω αδράνειας κρατών - μελών, που ήθελαν να διατηρήσουν την εθνική τους κυριαρχία. Τα κράτη - μέλη, δηλαδή, δεν ήταν διατεθειμένα να εγκαταλείψουν τις εθνικές τους δομές που είχαν ανακτήσει και μόλις είχαν σταθεροποιήσει μετά το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο,

για χάρη ενός ευρωπαϊκό ομοσπονδιακό κράτος.

Επομένως, στην πρώτη φάση, έπρεπε να διαπιστωθεί, μόνο σε ποιους τομείς ήταν προετοιμασμένα τα κράτη - μέλη να εγκαταλείψουν ένα τμήμα της κυριαρχικής τους εξουσίας προς όφελος μιας ανώτερης κοινότητας. Οι τρεις ιδρυτικές συνθήκες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι το αποτέλεσμα αυτών των προσπαθειών, το αντικείμενο των οποίων περιορίσθηκε στον τομέα της οικονομίας γιατί τα κράτη - μέλη θεώρησαν ότι η μερική εγκατάλειψη της κυριαρχίας τους στον τομέα αυτό ήταν ευκολότερη.

Η αφετηρία για την οικονομική ενοποίηση είναι η δημιουργία μιας Κοινής Αγοράς και η βαθμιαία προσέγγιση της οικονομικής πολιτικής των κρατών - μελών. Τα δύο βασικά αυτά στοιχεία των κοινοτικών δραστηριοτήτων είναι διαφορετικής βαρύτητας και σπουδαιότητας, πράγμα που οφείλεται στο γεγονός ότι τα κράτη - μέλη, κατά την υπογραφή των συνθηκών, δεν ήταν διατεθειμένα, ούτε στον οικονομικό τομέα, να εκχωρήσουν αμέσως αρμοδιότητες στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για την όλη καθοδήγηση της οικονομικής δραστηριότητας.

Για τη δημιουργία της Κοινής Αγοράς, δόθηκαν πολλαπλές αρμοδιότητες στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για τη διατύπωση, την πολιτική διαμόρφωση και την εφαρμογή μίας κοινοτικής πολιτικής, η οποία θα πρέπει να θέσει τις βάσεις μιας οικονο-

μικής ένωσης.

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ

Τον κύριο ρόλο στο σύστημα αυτό παίζουν τα τέσσερα κοινοτικά όργανα: Το Συμβούλιο (το οποίο ονομάζεται επίσης και Συμβούλιο των Υπουργών), η Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

### ★ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ

Στο κέντρο του δεσμικού συστήματος της Κοινότητας βρίσκεται το Συμβούλιο των Υπουργών, στο οποίο αντιπροσωπεύονται οι κυβερνήσεις των κρατών - μελών. Και τα δώδεκα κράτη - μέλη ορίζουν έναν ή περισσότερους αντιπροσώπους, που δεν είναι υποχρεωτικά οι αρμόδιοι υπουργοί για τα προβλεπόμενα θέματα της ημερήσιας διάταξης, όπως π.χ. οι υπουργοί εξωτερικών, δημοσιονομικών - οικονομικών, εργασίας, γεωργίας, μεταφορών ή επιστημών. Το Συμβούλιο των Υπουργών ασχολείται με τη λήψη των αποφάσεων που είναι απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων των Συνθηκών, ενώ η Επιτροπή έχει αποκλειστική αρμοδιότητα στην νομοθετική πρωτοβουλία. Έτσι, μεταξύ άλλων, καθήκον του είναι η διασφάλιση της ελεύθερης διακίνησης των εργαζομένων, της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, της εγκατάστασης και της κίνησης κεφαλαίων, η χάραξη των κοινών πολιτικών και ο καθορισμός του κοινοτικού προϋπολο-

γισμού.

Εκτός από τις συνόδους του Συμβουλίου των Υπουργών, αξίζει να αναφερθούν επίσης οι διασκέψεις κορυφής των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Από το 1975, οι ηγέτες συνέρχονται από κοινού με τους υπουργούς εξωτερικών δύο φορές το χρόνο ως Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Η πραγματική αποστολή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου συνίσταται στο να δίνει νέες ωθήσεις και να θέτει νέους στόχους για την ευρωπαϊκή ενοποίηση.

### ★ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η Επιτροπή είναι η κινητήρια δύναμη της κοινοτικής πολιτικής, ο θεματοφύλακας των Συνθηκών και ο υπερασπιστής των κοινοτικών συμφερόντων. Αποτελείται από 17 μέλη, τα οποία διορίζονται με αμοιβαία συμφωνία από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για τέσσερα χρόνια και τα οποία ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία, για το κοινό συμφέρον της Κοινότητας. Σαν κινητήρια δύναμη της κοινοτικής πολιτικής, η Επιτροπή έχει καθήκον να υποβάλλει στο Συμβούλιο προτάσεις και σχέδια σχετικά με κοινοτικές δραστηριότητες χωρίς τα οποία το Συμβούλιο κατά κανόνα δεν μπορεί να ενεργεί.

### ★ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εφό-

σον από το 1979 εκλέγεται πια άμεσα από τους πολίτες των κρατών - μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, μπορεί να έχει την αξίωση ότι εκπροσωπεί τους πολίτες της Κοινότητας.

Με την άμεση εκλογή, η οποία, μετά την πάροδο της πρώτης πενταετούς θητείας, πραγματοποιήθηκε ήδη για τρίτη φορά το 1989, δεν ισχυροποιήθηκε μόνο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αλλά μαζί με αυτό και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στο σύνολό της, με τη δημοκρατική νομιμοποίησή της. Παρ' όλα αυτά, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τώρα, όπως και πριν, δεν ασκεί νομοθετικά καθήκοντα παρόμοια με εκείνα που υπάρχουν στις κοινοβουλευτικές δημοκρατίες και που ασκούνται από τα κοινοβούλια των κρατών - μελών.

Οι ελπίδες για μια διεύρυνση των αρμοδιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που έχουν δημιουργηθεί με την άμεση εκλογή του, δεν έχουν εκπληρωθεί. Στη γενική διαδικασία λήψης αποφάσεων της Κοινότητας, το Κοινοβούλιο δεν διαθέτει επομένως καμιά γενική και άμεση εξουσία λήψης αποφάσεων από κοινού με τα άλλα όργανα, αλλά έχει ιδίως μόνο συμβουλευτικό ρόλο απέναντι στην Επιτροπή και το Συμβούλιο. Εξαιρέση αποτελεί μόνο ο τομέας του προϋπολογισμού όπου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαθέτει πραγματικές και εκτεταμένες αρμοδιότητες λήψης αποφάσεων μαζί με τα άλλα όργανα και κατέχει συνολικά μια εξαιρετικά ισχυρή θέση.

★ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αποτελούμενο από 13 δικαστές και συνεπικουρούμενο από 6 γενικούς εισαγγελείς, έχει αποστολή την προάσπιση του δικαίου κατά την ερμηνεία και την εφαρμογή των Κοινοτικών Συνθηκών, καθώς και την εξασφάλιση των νομικών πράξεων

που εκδίδουν το Συμβούλιο και η Επιτροπή.

ΛΑΖΑΡΟΣ Γ. ΖΙΟΥΛΗΣ



• Βιβλιογραφία :

«Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗ»

Δημιουργία και ανάπτυξη

Ευρωπαϊκά Κείμενα

Περιοδική έκδοση 2/1987

---

ΜΙΑ ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ  
ΝΑ ΜΕΛΕΤΗΘΕΙ ΑΠΟ ΟΛΟΥΣ ΜΑΣ

Κάθε χρόνο το καλοκαίρι και κυρίως το 2ο δεκαπενθήμερο του Ιουλίου, όλοι οι συμπατριώτες μας προσπαθούν να βρίσκονται στο χωριό. Η επιθυμία αυτή συνδέεται, εκτός από την ανάγκη για την ξεκούραση, και με την αγάπη για το χωριό και προπαντός την συμμετοχή μας στις εκδηλώσεις του πανηγυριού που γίνεται αυτή την εποχή. Το πανηγύρι στο χωριό είναι ένας βασικός κρίκος επαφής και συναναστραφής μεταξύ όλων των Κερασσιτών όπου κι αν βρίσκονται και είναι αιτία να αναβιώνουν έθιμα και μνήμες των περασμένων.

Προτείνουμε δηλαδή, για να γίνεται το πανηγύρι πραγματικός πόλος έλξης μεταξύ μας, να αλλάξει λίγο ο τρόπος που γίνεται μέχρι τώρα.

Έχουμε λοιπόν τη γνώμη ότι ίσως ήταν καλύτερα την πρώτη ή τη δεύτερη μέρα του πανηγυριού μετά την θεία λειτουργία, να συγκεντρωνόμαστε όλοι στο μεσοχώρι. Εκεί με μέριμνα της Αδελφότητας, της Κοινότητας ή του καθενός από μας χωριστά ή ακόμα και με συνδιοργάνωση των καταστηματαρχών, να έχουν στηθεί τραπέζια στην πλατεία, για να γιορτάσει όλο το χωριό σαν μια μεγάλη παρέα, πίνοντας, χορεύοντας και τραγουδώντας.

Νομίζουμε ότι η γενική αυτή πρόταση είναι πραγματοποιήσιμη και ασφαλώς επιδέχεται συζήτηση, βελτίωση και συμπλήρωση.

Σκοπός της πρότασης αυτής είναι η επιθυμία για αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ μας, η οποία πετυχαίνει καλύτερα όταν όλοι μας θα βρισκόμαστε στο κέντρο του χωριού και όχι διασκορπισμένοι όπως συμβαίνει μέχρι τώρα, τουλάχιστον για εκείνη την ημέρα.

Χ. Ζ. Σ.

# ΟΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

● Από τον Δ. ΣΑΜΑΡΑ - τέως Δ/ντή Τ.Σ.Α.

## ● ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η Κοινωνική Ασφάλιση έχει εισδύσει και διαρκώς εισχωρεί περισσότερο στη ζωή της σύγχρονης ελληνικής κοινωνίας σε τέτοιο βαθμό, ώστε όλοι σχεδόν να συνδέονται με κάποια άμεση ή έμμεση σχέση με κάποιον από τους φορείς - Οργανισμούς εφαρμογής του δεσμού στη χώρα μας. Αψευδείς μάρτυρες του φαινομένου αυτού είναι οι υπέρ το 1,5 εκατ. συνταξιούχοι και οι υπέρ τις 48 εκατομμύρια ιατρικές επισκέψεις, οι υπέρ τα 9 εκατ. ημέρες νοσοκομειακής περίθαλψης και οι υπέρ τα 20 εκατομ. συνταγές φαρμάκων κλπ., παροχές που πραγματοποιούνται κάθε χρόνο στα πλαίσια του συστήματος της κοινωνικής ασφαλιστικής προστασίας και που αντιπροσωπεύουν ως συνολικό μέγεθος δαπάνης το ποσό των υπέρ 480 δισεκ. δραχμών, δηλ. το 17% του Καθαρού Εθνικού Εισοδήματος ή 60% του Τακτικού Κρατικού Προϋπολογισμού με στοιχεία του έτους 1984.

Ακόμα είναι εύλογη η ανάγκη και δικαιολογημένη η επιθυμία που εκδηλώνεται από κάθε πλευρά για πληρέστερη ενημέρωση όλων των ενδιαφερομένων σε πάν ό,τι αφορά το δεσμό και ιδιαίτερα το περιεχόμενο προστασίας, την έκταση και τους όρους των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων. Το έργο είναι δυσχερές και επίπονο, προσκρούει στον μεγάλο, τεράστιο θα έλεγα, όγκο της ύλης, στις δυσχέρειες που προκαλούνται από την πληθώρα των ασφαλιστικών φορέων - οργανισμών, άνω των 270 σε σύνολο, Κυρίας και Επικουρικής Ασφάλισης, και από την εκτεταμένη ποικιλία των ρυθμίσεων που ισχύουν.

Παρά ταύτα, αγαπητοί συγχωριανοί μου, μετά από ώριμη σκέψη, αποφάσισα, στα πλαίσια των δυνατοτήτων καθενός μας, να παρουσιάσω στο περιοδικό μας, σε συνέχειες, το έργο αυτό σαν μια προσπάθεια συμβολής στην σωστή και υπεύθυνη ενημέρωσή σας, στην νομοθεσία του ΙΚΑ πρώτα, του ΤΕΒΕ και του ΤΣΑ ύστερα, εφόσον η συντριπτική πλειοψηφία από εσάς, ασφαρίζεται στο ΙΚΑ ή έχει με αυτό συναλλαγές λόγω ασκουμένου επαγγέλματος.

Αποβλέπει κυρίως στην αποτύπωση, ανάλυση και ερμηνεία που διέπουν το κύριο ασφαλιστικό έργο, δηλαδή τους τομείς υπαγωγής στην ασφάλιση, εισφορές - παροχές, με έμφαση των δεδομένων της ασφαλιστικής πρακτικής και πορισμάτων της νομολογίας, όπου είναι δυνατό και εφικτό, με άλλα λό-

για προσπαθεί να αποδώσει τις κρατούσες θέσεις και απόψεις στην θεωρία, τη νομολογία και την ασφαλιστική πρακτική χωρίς να επικτείνεται σε θεωρητική ανάλυση και κριτική.

## ■ ΑΣΦΑΛΙΣΗ — ΕΣΟΔΑ Ι.Κ.Α.

### ● ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η κοινωνικοασφαλιστική προστασία στην πλειονότητα των μισθωτών της χώρας, στους τομείς κυρίας σύνταξης και ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης παρέχεται από το Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ). Οι λοιποί φορείς κοινωνικής ασφάλισης των μισθωτών καλύπτουν ειδικές κατηγορίες προσώπων και ορισμένοι απ' αυτούς δεν παρέχουν την προστασία τους σ' αμφοτέρους τους τομείς αυτούς.

### ΚΛΑΔΟΙ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΣΤΟ ΙΚΑ

Στο Ίδρυμα λειτουργούν οι ακόλουθοι τρεις κλάδοι ασφάλισης (α.ν. 1846/51, άρθρο 1, όπως τροποποιήθηκε με ν.δ. 2961/54).

- α. Κλάδος παροχών ασθένειας και μητρότητας σε είδος. Για την αντιμετώπιση των κινδύνων από την ασθένεια και τη μητρότητα και την παροχή ιατροφαρμακευτικής και νοσοκομειακής περίθαλψης.
- β. Κλάδος παροχών ασθένειας και μητρότητας σε χρήμα. Για την καταβολή επιδομάτων ασθένειας και μητρότητας, εξόδων κηδείας, μετακινήσεις κλπ.
- γ. Κλάδος συντάξεων. Για την καταβολή κατά μήνα συντάξεων λόγω γήρατος, αναπηρίας, θανάτου.

Οι κίνδυνοι που θα προέρχονται από ατύχημα, κατά την εκτέλεση της εργασίας και εξ αφορμής αυτής και την επαγγελματική ασθένεια ή από ατύχημα που επισυμβαίνει εκτός εργασίας, δεν αντιμετωπίζεται στο ΙΚΑ από χωριστό κλάδο, αλλά, ανάλογα με τις προκαλούμενες συνέπειες, προστατεύονται οι ασφαλισμένοι από τον αντίστοιχο, κατά τα κατωτέρω κλάδο.

Για κάθε κλάδο ισχύουν ίδια ποσοστά ασφάλισης, κατανεμημένα από το νόμο, σε βάρος του εργοδότη και του ασφαλισμένου.

● **ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ** : Παράλληλα με τις εισφορές των ανωτέρω κλάδων ασφάλισης εισπράττονται από το ΙΚΑ και ειδικές εισφορές από ορισμένες κατηγορίες εργοδοτών που βαρύνουν τους συγκεκριμένους αυτούς εργοδότες ή αυτούς και ασφαλισμένους. Αναφέρουμε μερικές από αυτές, όπως :

- α. Επαγγελματικού κινδύνου, όπως στη «Βιομηχανία» εδωδίων ζωικών λιπών, ζαχαρωδών προϊόντων από φρούτα και φυτών διατηρουμένων εντός στεγανών δοχείων, αλευροποιία, κλπ., και «Εργασία», όπως εργασίες μηχανικής καλλιέργειας γενικώς, εργασίες με ελκυστήρες (τρακτέρ) και σκαπτικές μηχανές κλπ.
- β. Βαρέων και Ανθυγιεινών επαγγελμαμάτων, (Β.Α.Ε.), όπως προσωπικό που απασχολείται αμέσως στα εργοστάσια εξόρυξης των προϊόντων μεταλλείων, προσωπικό επιχειρήσεων κατεργασίας ασβέστη, οι εργατοτεχνίτες οικοδόμοι κλπ.
- γ. Ειδικού Λογαριασμού Εορτών Οικοδόμων (ΕΛΔΕΟ). Οι εισφορές ΕΛΔΕΟ αποδίδονται στους οικοδόμους ως δώρα Εορτών, επιδόματα και ημέρες άδειας.
- Περισσότερη ανάλυση, ειδικά για την (γ) περίπτωση, θα γίνει σε ξεχωριστό κεφάλαιο, λόγω της ιδιαίτερης σημασίας για τους συγχωριανούς μου.

● **ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ** Με τον ν. 1350/83, άρθρο 6 και την ΑΥΚΑ Β1/21 /19/1820/5.7.83 (ΦΕΚ 433Β) συγχωνεύθηκε στο ΙΚΑ το Ταμείο Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών (ΤΕΑΜ) που είχε συσταθεί με τον ν. 997/79 και στο οποίο λειτουργούσαν οι κλάδοι :

- Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών.
- Επικουρικής Ασφάλισης τακτικού προσωπικού ΝΠΔΔ.

Οι κλάδοι αυτοί μετά τη συγχώνευση, μετονομάσθηκαν αντίστοιχα σε:

- α) ΙΚΑ — Τομέας Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ - ΤΕΑΜ).
- β) ΙΚΑ — Ειδικός Τομέας Επικουρικής Ασφάλισης Μισθωτών (Ι.Κ.Α. - ΕΤΕΑΜ).

Τις εισφορές του ΙΚΑ - ΤΕΑΜ εισπράττει το Ίδρυμα τις οποίες τηρεί σε χωριστό λογαριασμό.

● **ΣΥΝΕΙΣΠΡΑΞΗ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΟΑΕΔ, ΟΕΚ, ΕΕ** Το Ίδρυμα, με την είσπραξη των εισφορών του, για την κατά τα ανωτέρω ασφάλιση σ' αυτό, εισπράττει ή συνεισπράττει και τις εισφορές, όπως :

α.— Του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), για την ασφάλιση των μισθωτών της χώρας του κλάδου *α ν ε ρ γ ί α ς*, το Λογαριασμό στρατευομένων μισθωτών και το Διανεμητικό λογαριασμό οικογενειακών επιδομάτων μισθωτών (ΔΛΟΕΜ) ν.δ. 2961/54, άρθρο 33 παρ. 1 και ν.δ. 3868/58 άρθ. 7 παρ. 2.



β.— Του Οργανισμού Εργατικής Κατοικίας (ΟΕΚ) ν.δ. 2963/54 άρ. 7 και  
γ.— Της Εργατικής Εστίας (ΕΕ) ν. 678/77, άρθρο 3, παρ. 2.

Τα έσοδα που πραγματοποιεί το ΙΚΑ είτε προέρχονται από αποκλειστικές εισφορές αυτού, είτε από αποκλειστικές εισφορές των ως άνω Οργανισμών, είτε τέλος είναι προϊόν συνεισπραττομένων εισφορών, κατανέμονται μεταξύ αυτού και των λοιπών Οργανισμών με απόφαση κοινή των Υπουργών Εργασίας και Κοινωνικών Υπηρεσιών. Στην κειμένη νομοθεσία υπάρχουν διατάξεις που παρέχουν τη δυνατότητα στο ΙΚΑ να αναλαμβάνει την είσπραξη εισφορών άλλων Οργανισμών. Βάσει των ειδικών αυτών διατάξεων ανατέθηκε στο ΙΚΑ η βεβαίωση και συνείσπραξη των εισφορών του Ταμείου Επιχειρηματικής Ασφάλισης Εργατοτεχνιτών Δομικών και Ξυλουργικών Εργασιών (ΤΕΑΕΔΞΕ) μόνο των απασχολούμενων σε οικοδομοτεχνικά έργα, απογραφόμενα στο ΙΚΑ από 1-9-1983 και εφεξής, μετά των ειδικών του εισφορών και των συνεισπραττομένων των λοιπών Οργανισμών.

Η συνείσπραξη γίνεται με ενιαίο ένσημο.

● **ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΙ** Οι ασφαλισμένοι διακρίνονται : Σε αμέσως και εμμέσως ασφαλισμένους. Στην κατηγορία των αμέσως ασφαλισμένων ανήκουν τα πρόσωπα τα οποία εξ ίδιας εργασίας δημιουργούν την ασφαλιστική σχέση με το ΙΚΑ (π.χ. μισθωτοί απασχολούμενοι και υπαγόμενοι στην ασφάλιση) ή εξ ιδίου δικαιώματος θεμελιώνουν δικαίωμα για παροχές (π.χ. συνταξιούχος κάθε κατηγορίας για θεμελίωση δικαιώματος στις παροχές ασθένειας). Εμμέσως ασφαλισμένοι είναι τα μέλη οικογένειας (σύζυγος, τέκνα, γονείς, πρόγονοι) των εξ ίδιας εργασίας ασφαλισμένων και των συνταξιούχων γήρατος και αναπηρίας, όπως τα προσδιορίζει η νομοθεσία του ΙΚΑ, που δικαιούνται κατά περίπτωση των παροχών του Ιδρύματος με βάση την ασφαλιστική σχέση του αμέσως ασφαλισμένου.

Οι αμέσως ασφαλισμένοι διακρίνονται σε υποχρεωτικά και προαιρετικά ασφαλισμένους.

Στους πρώτους η ασφάλιση επέρχεται υποχρεωτικά ευθύς ως συντρέξουν οι προβλεπόμενες προϋποθέσεις, ανεξάρτητα από την θέληση των ενδιαφερομένων ή για το ορθότερο, παρά τη θέληση αυτών. Στους δεύτερους, η έναρξη ασφάλισης εξαρτάται από την θέληση του ενδιαφερομένου που εκδηλώνεται συνήθως με αίτησή του.

Αυτά για τώρα. Θα συνεχίσουμε στο επόμενο.

## ΤΑ ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΗ ΝΑΠΟΛΕΟΝΤΑ ΖΟΥΚΑ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

### ● Η ΦΥΛΗ

Η φυλή είναι ένα πλήθος ανθρώπων, οι οποίοι έχουν πολλά κοινά χαρακτηριστικά μορφολογικής, λειτουργικής και ψυχολογικής φύσης, τα οποία κληρονομούνται σταθερά από τους απογόνους, συνδέουν μεταξύ τους τα μέλη του ίδιου πλήθους και ξεχωρίζουν αυτά από άλλες φυλές. Η ανθρωπότητα διαιρείται σε πέντε φυλές. Αυτές είναι η Καυκασία, η Μογγολική, η Αμερικανική, η Αιθιοπική και η Μαλαιϊκή.

Η διαίρεση σε φυλές γίνεται :

α) Με βάση τη μορφολογία των ομάδων (σχήματα κρανίου, ανάστημα, χρώμα κλπ.).

β) Με βάση τη φυσιολογία των ομάδων (διαφορές στη λειτουργία των οργάνων, γεννητική ωριμότητα, φυλετική οσμή κλπ.).

γ) Με βάση την ψυχολογία των ομάδων (χαρακτήρας, δύναμη βούλησης κλπ.).

Μετά το σχηματισμό των πρώτων φυλών άρχισε η μετακίνηση και διασπορά αυτών, η γένεση μεικτών φυλών και λαών και η εγκα-

τάσταση αυτών μακριά από την αρχική τους εστία. Η κίνηση δε αυτή εξακολουθεί και μέχρι σήμερα. Κατά συνέπεια να μην υπάρχει σήμερα καθαρή φυλή.

Όσες φορές η ιδιορρυθμία μιας φυλής δημιουργεί ροπή στην εγκληματικότητα, αυτή μπορεί να αμβλυνθεί και με την αύξηση της επικοινωνίας και με τη γενετήσια επιμειξία με άλλους λαούς. Μία από τις περιπτώσεις μεταβολής των ιδιορρυθμιών της φυλής που δημιούργησαν ροπή στην εγκληματικότητα είναι οι διάφοροι άγριοι και ημιάγριοι λαοί, οι οποίοι με την επίδραση διάφορων παραγόντων και ιδίως του νέου εξωτερικού περιβάλλοντος, των επιμειξιών και επαφών με άλλους λαούς υπέστησαν σημαντική εξημέρωση.

Κάθε φυλή αντιδρά διαφορετικά στους ερεθισμούς του νευρικού συστήματος που προέρχονται από τον εξωτερικό κόσμο. Έτσι π.χ. η ιταλική φυλή ρέπει περισσότερο από τη γερμανική στα εγκλήματα πάθους. Αυτό οφείλεται στην ιδιορρυθμία της φυλής που συνίσταται στο ότι η απότομη, έντονη και σύντομη έξαψη του συναισθήματος εμφανίζεται συχνότε-

ρα στην ιταλική και πολύ σπάνια στη γερμανική φυλή. Οφείλεται όμως και κατά κάποιο μέτρο και στο θαλάσσιο κλίμα και στην ψηλή θερμοκρασία. Μερικές ψυχικές ασθένειες δεν υπάρχουν σε μερικές φυλές. Άλλες υπάρχουν σε μία μόνο φυλή, άλλες εκδηλώνονται με διαφορετική παραλλαγή σε μερικές φυλές, ενώ μερικές φυλές έχουν σαφή ροπή στις ψυχικές ασθένειες. Παρά τις πολλές δυσχέρειες που εμφανίζει η έρευνα της ιδιορρυθμίας της φυλής ως παράγοντας εγκληματικότητας οι έρευνες που έγιναν έδειξαν ότι πράγματι η φυλή συμβάλλει στην τέλεση εγκλημάτων.

Οι τσιγγάνοι δίνουν πρόσφορο έδαφος στην έρευνα του ρόλου που παίζει η ιδιορρυθμία της φυλής τους στην αιτιολογία του εγκλήματος :

α) Διότι λόγω του φερέοικου (δεν έχουν μόνιμη κατοικία) δεν αναμίχθηκαν με τον μόνιμα εγκατεστημένο πληθυσμό.

β) Έχουν δικό τους χαρακτήρα ήθη και έθιμα και δικό τους τρόπο να αισθάνονται, σκέπτονται και ενεργούν.

γ) Ρέπουν στην τέλεση εγκλημάτων με κίνητρο την απόκτηση κέρδους, τη φιλοκέρδεια και με δικούς τους τρόπους τέλεσης.

Μερικά φυλετικά χαρακτηριστικά, ήθη και έθιμα αυτών :

α) Φυλετικές ιδιότητες μορφολογικής φύσης : Ανάστημα μέτριο, σώμα ισχνό, δέρμα μελαχροινό, μαλλιά μαύρα, οφθαλμούς μαύρους και σπινθηροβόλους.

β) Φυλετικά χαρακτηριστικά ψυχολογικά : Ζωηρότητα, ευερέδιστοι, οξύθυμοι, οξύνοια, αστάθεια, πεισμοσύνη, έντονη ερωτική θερμότητα και ζηλοτυπία, φιλαργυρία, τσιγγουνιά, ανυποταξία, αείθεια, ροπή σε άστατη ζωή, περιπετειώδη ζωή, αποστροφή σε συνεχή και τακτική εργασία, μεγάλη αντοχή στην πείνα και στις καιρικές μεταβολές, ροπή στο χορό και στη μουσική. Ρέπουν δε συνεχή κίνηση και μετακίνηση, στο ζωεμπόριο, στη σιδηρουργία, δάμαση και εκμετάλλευση αρκούδων και πιθήκων και στην κατασκευή και πλανόδια πώληση μικροαντικειμένων οικιακής χρήσης. Οι γυναίκες του δεν διακρίνονται για αυστηρή ηθική και συζυγική πίστη. Αγαπούν ιδιαίτερα τα κοσμήματα, τα ζωηρά χρώματα, τα κόκκινα φορέματα, τον καλλωπισμό, ο οποίος μερικές φορές είναι χονδροειδής, πολλές δε φορές έχει μία χάρη που γοητεύει. Οι τσιγγάνοι ρέπουν στην επαιτεία, κλοπή, απάτη, χειρομαντεία, ονειρομαντεία, καφεμαντεία, εξορκισμούς κλπ.

Στην έρευνα της φυλής ως παράγοντας εγκληματικότητας ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζει η σύγκριση της εγκληματικότητας των μαύρων των ΗΠΑ με τους λευκούς. Σε ισάριθμους μαύρους και λευκούς, οι μαύροι έχουν υψηλότερη εγκληματικότητα από άποψη αριθμού και είδους εγκλημάτων.

Οι ιδιορρυθμίες της φυλής ολίγο κατ' ολίγο υφίστανται μερική, μεγάλη ή πλήρη απώλεια. Τη μεταβολή αυτή της φυλής επιφέρει το νέο φυ-

σικό περίβάλλον που αποκτάται με την πύκνωση των επαφών με άλλες φυλές, φυλετικές ομάδες ή κοινωνίες. Τη μεταβολή αυτή της φυλής στις κοινές σωματικές και ψυχικές ιδιότητες που κληρονομούνται στα μέλη αυτής, την προκαλεί πιο γρήγορα η επιμειξία και όχι η διασταύρωση των φυλών.

Ως προς το εάν είναι ωφέλιμες ή επιβλαβείς οι επιμειξίες μεταξύ των διαφόρων φυλών διατυπώθηκαν διάφορες απόψεις :

Κατά μερικούς η επιμειξία των φυλών επιφέρει ηθική εκφύλιση αυτών, η δε έλλειψη φυλετικής ομοιομορφίας σε κάποιο λαό εμποδίζει τη δημιουργία μιας ζωτικής πολιτείας που να υπερέχει.

Κατ' άλλους η υπεροχή του πο-

λιτισμού της δυτικής Ευρώπης οφείλεται στη διασταύρωση των διαφόρων φυλών, οι οποίες σε διάφορους περιόδους μετανάστευσαν σ' αυτή. Και τέλος κατ' άλλη άποψη οι απόγονοι είναι τόσο πλεονεκτικοί, ανώτεροι και ωφέλιμοι, όταν προέρχονται από παραπλήσιες και όχι πολύ διαφορετικές φυλές και τόσο μειονεκτικοί και βλαβεροί, όταν γεννιούνται από διασταύρωση φυλών πολύ διαφορετικών μεταξύ τους και ιδίως όταν μία φυλή είναι σημαντικά κατώτερη από την άλλη. Έτσι κατά την άποψη αυτή δεν δίνει καλούς απογόνους η επιμειξία των λευκών με τους μαύρους και των Γερμανών με τους Σλαύους, ενώ δίνει καλούς απογόνους η επιμειξία των νότιων Γερμανών με τους Ρωμάνους.



«ΚΥΡΙΕ Η ΕΝ ΠΟΛΛΑΙΣ ΑΜΑΡΤΙΑΙΣ . . . »

Το τροπάριο τούτο θεωρείται ποίημα της Κασσιανής Μοναχής. Είναι βεβαιωμένον πως η ποιήτριά του ήταν μια καλόγρηα ωραία, ευλαβής, έξυπνη, και ασχολούνταν με την ποίηση. Υπολογίζεται ότι πρέπει να γεννήθηκε το 805 με 810 μ.Χ. πιθανότατα στην Κωνσταντινούπολη.

Περισσότερο γνωστή έγινε η Κασσιανή με το επεισόδιό της με τον αυτοκράτορα Θεόφιλο το 830. Όπως αναφέρει η παράδοση, ο αυτοκράτορας την αγάπησε αλλά δεν την έκανε σύζυγό του διότι ήταν πολύ έξυπνη. Η μητέρα του Θεόφιλου Ευφροσύνη ήθελε να τον παντρέψει. Εκείνος δέχτηκε μα με έναν όρο: να διαλέξει αυτός τη σύζυγό του ανάμεσα στα εξυπνότερα και ωραιότερα κορίτσια της αυτοκρατορίας. Τότε η Ευφροσύνη κατόρθωσε και συγκέντρωσε στο παλάτι δώδεκα ωραιότερες και έξυπνότερες κοπέλλες από όλα τα μέρη της απέραντης αυτοκρατορίας.

Ανάμεσα σ' αυτές ήταν κι η Κασσιανή και μια Θεοδώρα από την Παφλαγονία. Έγινε στο παλάτι η γιορτή. Στα απέραντα σαλόνια, μέσα στη λάμψη στον πλούτο και στα ολόχρυσά πλουμπίδια, μαζεύτηκαν γύρω στον αυτοκράτορα και την μητέρα του οι αυλικοί τιτουλάριοι και τα δώδεκα χαριτωμένα κορίτσια.

Πήρε από τα χέρια της μητέρας του Ευφροσύνης ο Θεόφιλος το χρυσό μήλο για να το δώσει σ' όποια θα διάλεγε για σύντροφο της ζωής του και για αυτοκράτειρα μαζί. Το χτυποκάρδι των κοριτσιών πιστεύω ότι δεν περιγράφεται. Βυζαντινή αυτοκρατορία είναι αυτή.

Ο Θεόφιλος πλησίαζε μια-μια τις κοπέλλες υποψήφιες και έφθασε μπροστά στην ωραία Κασσιανή και θέλησε να δοκιμάσει το πνεύμα της. Της είπε:

— Ός ἄρα ἐκ γυναικός ἐρρῦη τὰ φαῦλα.

Δηλαδή, ότι από τη γυναίκα βγήκαν όλα τα κακά. Κι εννοούσε την πρώτη γυναίκα, την Εύα, και το προπατορικό αμάρτημα.

Τον κοίταξε η Κασσιανή και του απάντησε αμέσως:

— Καί διά γυναικός πηγάζει τὰ κρείττονα.

Δηλαδή ότι και από την γυναίκα πηγάζουν τα καλύτερα. Και μ' αυτό εννοούσε ότι και η Παναγία γυναίκα ήταν κι όμως ό,τι ήρθε καλύτερο στον κόσμο απ' αυτήν ήρθε, αυτή γέννησε το Χριστό.

Απάντησε έξυπνη, γρήγορη, επίκαιρη. Αυτό όμως τον Θεόφιλο τον πείραξε. « Άκου προπέτεια να απαντά έτσι στον αυτοκράτορα », σκέφθηκε. Προχώρησε στις άλλες υποψήφιες... Τέλος έδωσε το μήλο στην Θεοδώρα από την Παφλαγονία και έγινε αυτοκράτειρα του Βυζαντίου. Η Κασσιανή έχασε έτσι το θρόνο όχι γιατί δεν ήταν όμορφη, αλλά γιατί ήταν πολύ έξυπνη και ετυμολογή. Όπως αναφέρει η παράδοση, τότε σκέφθηκε :

— Μια και δεν έγινα βασίλισσα του πρόσκαιρου τούτου κόσμου, θα γίνω της αιώνιας Βασιλείας του Χριστού.

Ντύθηκε τα μαύρα καλογερίστηκα ρούχα και ίδρυσε κοντά στην Κωνσταντινούπολη ένα μοναστήρι που ήταν γνωστό με το όνομα «Τα Κασσίας» και που απαγορεύονταν να πατήσκει άντρας. Εκεί κλείστηκε και πέρασε όλη της τη ζωή, σε μια ήρεμη συγκέντρωση. Εκεί έγραψε όλο το ποιητικό της έργο που είναι μεγάλο. Σώθηκαν ένα πλήθος ύμνοι, τροπάρια, και ιδιόμελα. Εκεί μέσα στο ήσυχο κελλί της η Κασσιανή έγραψε και το τροπάρι της αμαρτωλής:

«Κύριε ἡ ἐν πολλαῖς ἀμαρτίαις περιπεσοῦσα γυνή τήν σήν αἰσθανομένη θεότητα μυροφόρου ἀναλαβοῦσα τάξιν, ὀδυρομένη μύρα σοι πρό τοῦ ἐνταφιασμοῦ κομίζει. Οἴμοι! λέγουσα ὅτι νύξ μοι ὑπάρχει, οἴστρος ἀκολασίας, ζοφώδης τε καί ἀτέληνος, ἔρως τῆς ἀμαρτίας. Δέξαι μου τάς πληγάς των δακρύων, ὁ νεφέλαις διεξάγων τῆς θαλάσσης τό ὕδωρ κάμφθητί μοι πρός τούς στεναγμούς τῆς καρδίας, ὁ κλίνας τούς οὐρανοῦς τῆς ἀφάτω σου κενώσει. Καταφιλήσω τούς ἀχράντους σου πόδας, ἀποσμήξω τούτους δέ πάλιν, τοῖς τῆς κεφαλῆς μου βοστρύχοις . . . . .».

Φθάνοντας ως εδώ η Κασσιανή σταμάτησε το γράψιμο διότι άκουσε κρότο βημάτων έξω. Τα βήματα ήταν αντρικά. Μα στο μοναστήρι της πώς μπορούσε να μπει άντρας; Μόνον τον αυτοκράτορα δεν μπορούσε κανείς να εμποδίσει στα άδύτα εκείνα «Τα Κασσίας». Έφυγε από το κελλί της και κρύφτηκε. Αληθινά ήταν ο αυτοκράτωρ, ο Θεόφιλος. Πήγαινε να την ξαναδεί, να χαρεί την εξυπνάδα της, ίσως και την ομορφιά της. Μπαίνοντας στο κελλί της, η Κασσιανή είχε φύγει. Αλλά το χειρόγραφο της όμως ήταν πάνω στο τραπεζάκι της. Το διάβασε και πρόσθεσε στο ατέλειωτο χειρόγραφο :

« . . . Ὦν ἐν τῷ Παραδείσῳ Εὐα τό δειλινόν κρότον τοῖς ὡσίν ἤχηθεῖσα τῷ φόβῳ ἐκρύβη».

Δηλαδή ότι: η Εύα το δειλινό που ήταν στον Παράδεισο άκουσε τον κρότον των ποδιών και κρύφτηκε φοβούμενη. Και πάλιν ο Θεόφιλος την πείραξε που κρύφτηκε και της θύμιζε το προπατορικό αμάρτημα. Έφυγε γεμάτος θλίψη. Και σαν έφυγε εκείνος βγήκε πάλι η Κασσιανή.

Μ' έκπληξη είδε τους στίχους που πρόσθεσε το χέρι του Θεόφιλου και τους διάβασε. Δεν τους έσβησε και πρόσθεσε στο τέλος του τροπαρίου:

«Αμαρτιῶν μου τά πλήθη καί κριμάτων σου ἀβύσσους, τίς ἐξιχνιάσει, ψυχρώστα Σωτήρ μου; Μή με τήν σήν δούλην παρίδης ὁ ἀμέτρητον ἔχων τό ἔλεος».

Έτσι εξηγεί η παράδοση, που έρχεται πριν από 1160 χρόνια, το κάπως ασύνδετο του τροπαρίου της Μεγάλης Τρίτης.

Και αληθινά η ιστορία της αγάπης του Θεόφιλου δίνει μια τόσο γλυκειά λεπτομέρεια στην ζωή και στην ποιητική δημιουργία της Κασσιανής.

Β. Αθανασίου

## ■ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ – ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ – ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ■

### ● ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟ

Πολλές φορές ακούμε να λένε πως οι νέοι μας είναι αδιάφοροι για τα κοινά, ή ακόμα και άπονοι.

Εμείς όμως έχουμε άλλη γνώμη.

Και το παράδειγμα του νεαρού μας Ανώνυμου του χωριού που μας έδωσε εκατό χιλιάδες (100.000) δραχ. για το Ιατρείο του χωριού, εις μνήμη των παπούδων του, επιβεβαιώνει τη γνώμη μας.

Από εμάς ένα μεγάλο ευχαριστώ.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας

●  
— Επίσης ο κ. Δημήτριος Τσιάτσιος στη μνήμη του πατέρα του Αριστείδη που δεν γνώρισε, προσφέρει για το Ιατρείο του χωριού μας εκατό χιλιάδες (10.000) δραχμές.

Τον ευχαριστούμε πολύ.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας

●  
Στη μνήμη των γονιών του Χ. Α. Νταγκουβάνου και στα αδέρφια του Νίκο, Βαγγέλη και Αποστόλη προσφέρει το ποσό των 10.000 δραχ. για την αποπεράτωση των εργασιών του παλιού Δημοτικού Σχολείου ο Γεώργιος Νταγκουβάνος (Άνω Αχαρνές Αττικής).

Ευχαριστούμε.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας

Στη μνήμη της μητέρας του Αγόρω που πέθανε πρόσφατα ο Παναγιώτης Ζάρρας προσφέρει για το Ιατρείο 50.000 δραχμές.

Τον ευχαριστούμε.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας

### ● ΓΑΜΟΙ

— Στις 10.2.90 παντρεύτηκε η Δέσποινα Ηλία Γελαδάρη τον εκλεκτό της καρδιάς της Νικόλαο Κων. Κουτσαβά στην Αθήνα.

— Στις 18.2.90 παντρεύτηκαν στην Αθήνα ο παλιός συνεργάτης του περιοδικού μας Αθανάσιος Δήμου Κοντοδήμος και η Λευκοδέα Παναγή Τζίνα.

Ευχόμαστε ευτυχισμένη και γόνιμη ζωή.

### ● ΠΕΝΘΗ

— Στο Κεράσοβο πέθανε στις 1.3.1990 ο Δημήτριος Ιωάννου Κουκούμης.

— Στην Αθήνα πέθανε στις 15.3.1990 η Αγόρω Γ. Ζάρρα, ετών 92, και κηδεύτηκε στο χωριό.

— Στις 26 Μαρτίου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο χωριό ο Χριστόδουλος Β. Κυρίτσας.

## ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας ανακοινώνει ότι βάζει πούλμαν για τα μέλη της για να γιορτάσουμε όλοι μαζί την Πρωτομαγιά, σε μέρος που θα μπορούμε να γλεντήσουμε όλοι μαζί και με αρνιά της Αδελφότητας.

Για περισσότερες πληροφορίες στα τηλέφωνα :

Ζάρρα	8026.395
Αθανασίου	7643.242
Κουκούμης	8614.290
Παπανικολάου	8051.696
Σκαλωμένος	8827.966
Κοταδήμου	8672.237

### ● ΑΙΜΟΔΟΤΕΣ 17-12-89

- Νάκος Αλέκος
- Μπούνας Νικόλαος

### ● ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

Μας επιστράφηκαν τα παρακάτω περιοδικά :

- Ευάγγ. Νταγκουβάνος.
- Ν. Κουκούμης (U.S.A.).

### ● Ο ΤΑΜΙΑΣ ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ

Ο Ταμίας της Αδελφότητας Χρήστος Παπανικολάου παρακαλεί τους συνδρομητές, αν έχουν κάποια αμφιβολία για τη συνδρομή τους, που δεν έχει γραφτεί στο περιοδικό μας, να τον πάρουν τηλέφωνο στο 8051.696 για διευκρίνηση.

### ● ΘΑ ΒΛΕΠΟΥΜΕ ΚΑΛΥΤΕΡΑ;

Το πρόβλημα που έχει το χωριό για ευκρινέστερη λήψη στην Τηλεόραση έβαλε με επανειλημμένες επισκέψεις της στην ΕΡΤ2 η πρόεδρος της Αδελφότητας Ελένη Ζάρρα. Της υποσχέθηκαν ότι προσπαθούν να βελτιώσουν τη λήψη μέσω Βασιλικού.

Για να δούμε....



### ● ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟ ΠΡΟΧΩΡΕΙ

Το Ιατρείο του χωριού μας κοντεύει να τελειώσει, με τις δωρεές και προσφορές ατομικής εργασίας, που πραγματικά είναι συγκινητικές.

Αυτό διαπιστώσαμε και με το τηλεφώνημα από τα Γιάννενα που μας κάνανε οι κ.κ. Κοτούλας Κώστας και Ζήκας Τάκης.

Μας πληροφόρησαν ότι με δική τους εργασία ατομική και εντελώς δωρεάν πέρασαν στο Ιατρείο τα μάρμαρα (τα ψιλιά).

Εμείς όταν ακούμε ένα τόσο ευχάριστο νέο τι να πούμε;

Τι να πούμε και σ' αυτούς και σε τόσους άλλους, που κάνουνε ό,τι μπορούνε;

Μόνον ένα μεγάλο «ευχαριστώ». Και με την ευχή να συνεχίσουν οι Κερασοβίτες να είναι λεβέντες και στην ψυχή και στα έργα για το καλό του πανέμορφου χωριού μας, του Κερασοβού.

Το Δ.Σ. της Αδελφότητας



# ΜΑΣ ΕΣΤΕΙΛΑΝ ΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΟΥΣ

Για την εφημερίδα 1990			
Δαγκουβάνος Ευάγγελος του		Τζίνας Δημήτριος του Βασ.	1.000
Ευαγγέλου	1.500	Νταγκουβάνος Νικόλαος Ιω.	1.000
Ευθυμίου Παντελής του Ζήση	1.500	Εξάρχου Αριστείδης	1.000
Κουκούμης Νικόλαος του Σπ.	1.000	Εξάρχου Κων)νος του Αριστ.	1.000
Ζάρα Ελένη	1.000	Γκουγκέτος Παντελής	500
Ζάρας Παναγιώτης	1.000	Στρατσιάνης Νικόλαος	1.000
Κουτούλας Βασίλειος του Κων.	1.000	Χαρισιάδης Απόστολος	1.000
Τζίνας Ορέστης	2.000	Γαλάνης Οδυσσέας	1.000
Κοταδήμου Χριστίνα	1.000	Τζίνας Κων)νος του Βασ.	2.000
Νταγκουβάνος Μηλτιάδης	1.500	Τέλλης Παντελής του Βασ.	1.000
Τζίνας Αθανάσιος του Ιωάν.	1.500	Μανέκος Δημήτριος	2.000
Παγώνης Ευστάθιος	1.000	Τζίνας Αθανάσιος του Δημητ.	2.000
Ζούκας Γεώργιος του Σπυρ.	1.000	Παπαγιάννης Γεώργιος Θεοδ.	1.000
Βάιλα Μαριάνθη	1.000	Ζούκας Σπυρίδωνας Γεώρ.	1.000
Βάιλας Κων)νος του Τηλέμ.	1.000	Τζίνας Παντελής του Δημητ.	1.000
Κυρίτσης Παντελής του Μηλτ.	1.000	Τσιάτσιος Σπυρίδωνας	1.000
Κοταδήμος Νικόλαος του Αχ.	1.000	Τζίνας Νικηφόρος	1.000
Στρατσιάνης Βασίλειος	1.000	Κοταδήμος Νικόλαος Θωμά	1.000
Ζιούλης Ιωάννης	1.000	Βάσιος Ηλίας	1.000
Τέλλης Λάμπρος	1.500	Τζίνας Μιχάλης	1.000
Αλέξανδρος Δ. Δέσποινα		Τζίνας Νικόλαος του Ιωάν.	1.000
Νάκου	1.000	Κουτούλας Μιχάλης του Ιω.	1.000
Σαράγκαλος Αλέξανδρος	1.000	Παπαγιάννης Θεοδόσιος	2.000
Τσιάτσιος Λάζαρος	1.000	Νάκος Γρηγόρης του Ευαγ.	1.000
Δαγκουβάνος Γεώργιος του Ι.	1.000	Κουκούμης Κων)νος Δημητ.	10.000
Γκούτσος Αντώνιος	1.000	Ανώνυμος	50
Ζιούλης Γεώργιος του Λαζ.	1.000	Σελτσιώτης Προκόπης	500
Ζιούλης Κων)νος	1.000	Πασσιάς Κων)νος του Λαζ.	1.000
Χαρισιάδης Χαράλαμπος	2.000	Καλούδος Χρήστος	1.000
Ζιούλης Κων)νος του Αχιλ.	1.000	Τζίνα Αποστόλου Ελένη	1.000
Παπανικολάου Θεοδώρα	1.000	Τζίνα Μαρία του Αποστόλου	500
Βάσιος Ηλίας	1.000	Παστρουμάς Στέργιος	1.000
Τζίνας Μιχάλης	1.000	Τσιαούσης Αλέξανδρος	1.000
Παναγιώτου Ναπολέων	2.000	Παστρουμάς Χριστόφορος	1.000
Βάιλας Κων)νος του Ηλία	1.000	Κοταδήμου Ευγενία του Αχιλ.	1.500
Στατσιάνης Βασίλειος	1.000	Νταγκουβάνος Γεώργιος του	
		Χαραλάμπου	10.000

Αργύρης Ηλίας σύζ. Ελένης		Γελαδάρης Απόστολος Δημητ.	2.000
Στρατσιάνη	1.000	Τσιάτσιος Δημήτριος του Ηλ.	2.000
Χαρίσης Παύλος	1.000	Καρβελά Ελένη	1.000
Ζωγράφος Ευριπίδης	1.000	Τζίνα Γιαννούλα του Γεωρ.	1.000
Κοταδήμος Γεώργιος του Χρ.	2.000	Κωσταβασίλη Ιφιγένεια	500
Καραμίσης Χρήστος	2.000	Βάιλα Λευκοθέα	1.000
Καραπέτσος Παναγιώτης	2.000	Νταγκουβάνος Απόστολος Κ.	2.000
Μακρυγιάννης Οδυσσέας	2.000	Ζήκας Ανδρέας	1.000
Νταγκουβάνος Δημήτριος (Βαγ- γέλη Πέτρου)	3.000		
Αποστόλου Απόστολος	1.000		
Στεργιόπουλος Παναγιώτης	1.500		
Αποστόλου Παντελής	2.000		
Γκούτσιος Κων) νος του Αργ.	2.000		
Νάκος Βασίλειος του Αχιλ.	2.000		
Γελαδάρης Ηλίας του Αχιλ.	3.000		
Παιπαστέφανος (Ιωάννινα)	1.000		
Νταγκουβάνος Ιωάννης Ηλ.	1.000		
Νταγκουβάνος Ηλίας του Ιω.	1.000		
Κότινα Κατίνα	1.000		
Παναγιώτου Νικόλαος	1.000		
Σελτσιώτης Προκόπης	500		
Σελτσιώτης Απόστολος	1.000		
Τσουπάκη Αντιγόνη	1.000		
Ζιούλης Ανδρέας	12.000		
Νταγκουβάνος Απόστολος	2.000		
Στεργιούλης Κων) νος	2.000		
Πασσιάς Σπύρος	2.000		
Ζαμάνης Ανδρέας	2.000		
Παπανικολάου Απόστολος	5.000		
Κότινα Αρετή	1.000		
Ζιούλη Μαρία	3.000		
Εξάρχου Ζαχαρίας	1.000		
Νταγκουβάνος Απόστολος	1.000		
Χαρισιάδης Παύλος (Λαμία)	2.000		
Σιάφης Ιωάννης	3.000		
Φιλιππίδης Νικόλαος	10.000		
Κουτούλα Μάχη	2.000		
Στρατσιάνης Κώστας δολλάρ. Αυστραλίας	50		



ΓΙΑΝΝΗΣ Α. ΔΕΜΕΡΟΥΤΗΣ

Χειρουργός

Ωτορινολαρυγγολόγος

Επιμελητής Ω.Ρ.Λ. Κλινικής

Νοσοκομείου Αεροπορίας

Δέχεται 5.30 - 8.30 μ.μ.

Δευτέρα - Τετάρτη - Πέμπτη

Τηλ. : Ιατρείου 6930 023

Οικίας 6516 685

Νοσ. 7700 311 (εσ. 2180)

« E U R O B A G N O »

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΙΔΙΑ — ΝΕΡΟΧΥΤΕΣ

ΠΑΝ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

& ΣΙΑ Ε.Ε.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ :

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ

ΙΤΑΛΙΑΣ — ΑΓΓΛΙΑΣ

ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ζωοδόχου Πηγής 44 — Χαλάνδρι

Τ.Κ. 152 31 — ΑΦΜ 93515311

Τηλέφ. 6472 323 — 6471 835

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΖΑΡΑΣ  
Διπλωματ. Αρχιτέκτων  
Μηχανικός  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΓΕΝΟΒΑΣ  
ΜΕΛΟΣ Τ.Ε.Ε  
Αριθμός Μητρώου 45998  
ΙΩΝΟΣ 10 ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΝ  
Τηλ. 8051.807 — 8026.395

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ε. ΤΣΙΑΤΣΙΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
Σαλαμίνας 35 — Μαρούσι  
Τηλ. 8051.580

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - ΤΑΒΕΡΝΑ  
Σκλαβωμένος Ιωάννης  
Πάρνηθος 14 — Άνω Κυψέλη

ΥΠΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΓΕΩΡΓ. ΖΟΥΚΑ  
Σμόλικα 6 — Καματερό  
Τηλέφ. 26 21 953

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ  
Αυγή Τσιάτσου - Δεμερούτη  
Καρτερία 26 — Άνω Κυψέλη

ΕΘΝΙΚΗ  
Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ  
ΝΑΚΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ  
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ  
Γραφ. Ζωής : Πατησίων 48  
6ος όρ. Αθήνα - Τηλ. 8843.141-4  
Τηλ. οικίας 8613.209

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ  
Σταυρούλα Κοντογιάννη  
Ερατού 19 — Άνω Κυψέλη

ΒΑΣΙΛΗΣ Δ. ΠΑΣΙΑΣ  
Χειρούργος Οδοντίατρος  
Ελπίδος 7 - Εμπ. Κέντρο Δέχεται  
«Ηλιοτρόπιο» - Τηλ. 9 - 12.30 π.μ.  
Οικίας: 6391.210 5.30-8.30 μ.μ.

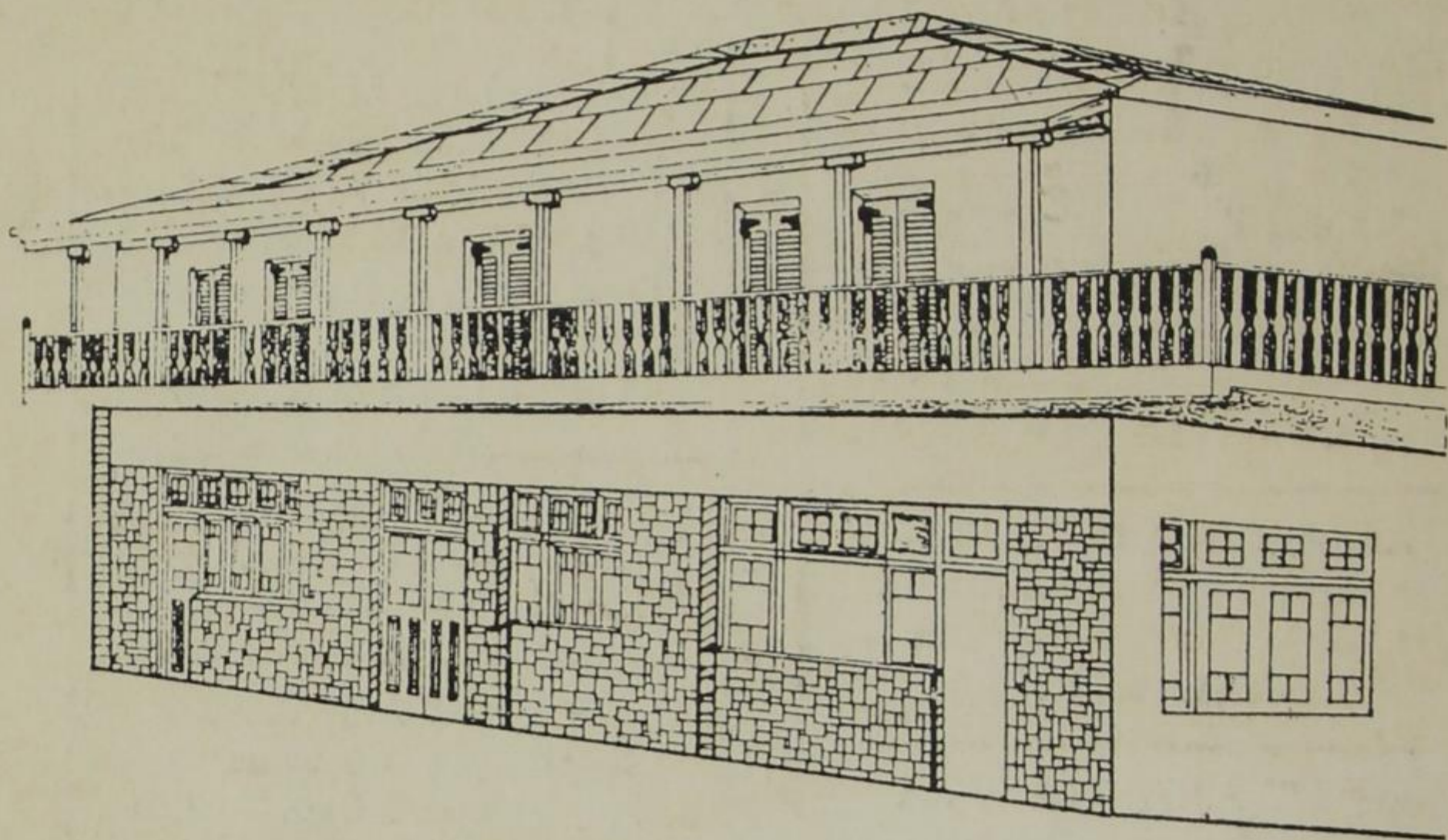
ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΑ  
«ATHLETIC SHAPE»  
ΣΟΥΗΔΙΚΗ - AEROBIC - STRE-  
TCHING - BODYBUILDING -  
SHAPING - ΣΑΘΥΝΑ  
Πρωτοπαπαδάκη 5 (Παλ. τέρμα)  
Γαλάτσι — Τηλ. 29.32.781



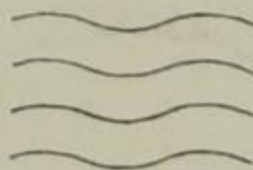
Για όσους θέλουν να περάσουν μερικές μέρες ξεκούρασης, ηρεμίας, και να ζήσουν την Κερασόβιτικη φύση και παράδοση από πολύ κοντά, μακριά από τον θόρυβο και το καυσαέριο της πόλης, στο χωριό μας λειτουργεί Ξενώνας «ΤΟ ΚΕΡΑΣΟΒΟ», πλήρως εξοπλισμένος.

Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στα τηλέφωνα :

Αθηνών ..... 86.24.043  
Κοινοτήτας Αγίας Παρασκευής (0655) 41.210  
Σαμαράς Βασίλης ..... (0655) 41.215



Ο ΞΕΝΩΝΑΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΙΩΑΝ. ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ  
ΣΚΟΥΦΑ 38  
ΑΘΗΝΑ 106 72

● ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΟΝΙΤΣΗΣ ●

● ΦΑΙΔΡΙΑΔΩΝ 76 — ΚΥΨΕΛΗ — 113 64 ΑΘΗΝΑ ●